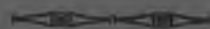


# SPRAWOZDANIE

## Towarzystwa Kredytowego m. Białegostoku

za czas od 1.I.1935 r. do 31.XII.1935 r.



Zatwierdzone przez Zebranie Pełnomocników z dn. 20 kwietnia 1936 r.



(28 ROK ISTNIENIA)



# 1935

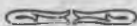
# SPRAWOZDANIE

Towarzystwa Kredytowego m. Białegostoku

za czas od 1.I.1935 r. do 31.XII.1935 r.



Zatwierdzone przez Zebranie Pełnomocników z dn. 20 kwietnia 1936 r.



(28 ROK ISTNIENIA)



# 1935

# SPRAWOZDANIE

## ZARZĄDU TOWARZYSTWA KREDYTOWEGO MIASTA BIAŁEGOSTOKU

### ZA ROK 1935.

Zgodnie z postanowieniami paragrafu 54 statutu Zarząd Towarzystwa ma zaszczyt złożyć Zgromadzeniu Pełnomocników sprawozdanie ze swej działalności za rok 1935.

W roku tym wobec trwającego kryzysu gospodarczego nie zaznaczyła się żadna poprawa ciężkiej sytuacji właścicieli nieruchomości. Jednakże i w r. 1935 stowarzyszeni dłużnicy w zrozumieniu swych obowiązków nadal dokładali wszelkich sił i starań, by należycie wywiązać się ze swych zobowiązań względem Towarzystwa. Z drugiej zaś strony Zarząd Towarzystwa w miarę możliwości starał się przyjść stowarzyszonym dłużnikom z pomocą i nieustannie podejmował wobec właściwych władz kroki celem uzyskania dla stowarzyszonych odpowiednich ulg i ułatwień.

Nieodpowiedzialna grupka, która w poprzednim roku sprawozdawczym rozwijała wśród stowarzyszonych agitację za niepłaceniem zaległości, również w roku 1935 kontynuowała swą demagogiczną robotę, nie cofając się nawet przed niesmacznymi napaściami w druku na Zarząd i poszczególnych członków władz Towarzystwa. Napaści te znalazły swój epilog w sądzie, gdzie zapadł wyrok skazujący.

**Zgromadzenia  
Pełnomocników  
Towarzystwa.**

W roku sprawozdawczym odbyły się dwa Zgromadzenia Pełnomocników Towarzystwa, jedno doroczne w dniach 28 marca i 15 kwietnia 1935 roku, drugie nadzwyczajne w dniu 1 października 1935 r.

Doroczne Zgromadzenie Pełnomocników Towarzystwa w obecności p.p. Delegata Ministerstwa Skarbu dr. Adama Piaseckiego i Komisarza Rządowego p. Alfreda Klausala:

1) zatwierdziło sprawozdanie Zarządu za rok 1934 wraz z rachunkiem zysków i strat oraz bilansem zamknięcia na 31 grudnia 1934 r. i udzieliło absolutorjum Zarządowi,

2) uchwaliło na wniosek Zarządu utworzyć fundusz zapomogowy w wysokości Zł. 1.764,14 dla udzielania pomocy najbardziej potrzebującym członkom Towarzystwa,

3) przelało do kapitału zasobowego kwotę Zł. 6.000,—,

4) uchwaliło preliminarz budżetowy na rok 1935 w wysokości Zł. 30.000,— we wpływach i Zł. 28.620,— w wydatkach,

5) wyznaczyło na listopad termin zwołania zebrań wyborczych dla wyboru nowych pełnomocników na dalsze 3-letnie z tem, że dokładną datę zebrań oznaczą władze Towarzystwa,

6) zatwierdziło przedłożone przez Zarząd listy wyborców I, II i III grupy,

7) dokonało wyborów członka Zarządu Teodora Szmida, zastępcy członka Zarządu Henryka - Alberta Sztebbe, zastępców członków Komitetu Nadzorczego Zelmana Grajewskiego i Wolfa Gdańskiego oraz członków Komisji Rewizyjnej Jakóba Lewina, Mendla Nowinzona i Józefa Wendla,

8) poleciło władzom Towarzystwa zwrócić się do czynników miarodajnych z wnioskiem o obniżenie odsetek za zwłokę od zaległości na 29 października 1932 r. z 8% do 5% rocznie przy jednorazowym spłaceniu zaległości w ciągu roku 1935.

Nadzwyczajne Zgromadzenie Pełnomocników Towarzystwa, odbyte w obecności p. Komisarza Rządowego w dniu 1 października 1935 r.:

1) uchwaliło jednomyślnie wniosek Zarządu w sprawie skonwertowania zaległości, powstałych z pożyczek, udzielonych przez Towarzystwo, na dzień 29 października 1932 r. i

2) zatwierdziło plan konwersji na pożyczki dodatkowe z terminem umorzenia w ciągu 20 lat w 40 równych ratach półrocznych.

**Posiedzenia  
Zarządu  
Towarzystwa.**

W ciągu roku sprawozdawczego Zarząd odbył ogółem 39 posiedzeń dla załatwienia spraw bieżących Towarzystwa.

**Wymiana listów zastawnych rublowych na konwersyjne złotowe.**

W roku sprawozdawczym Zarząd w dalszym ciągu dodokonywał zamiany listów zastawnych rublowych na konwersyjne złotowe. Ogółem w roku 1935 wymieniono listów zastawnych rublowych nominalnej wartości Rb. 600, wzamian których wydano listy konwersyjne złotowe na łączną sumę Zł. 500,—. Ogółem do dnia 31 grudnia 1935 r. wymieniono listów zastawnych rublowych na sumę Zł. 462.000.—, wzamian których wydano listy zastawne złotowe na sumę Zł. 384.900.—.

W obiegu na 31 grudnia 1935 r. pozostawało: listów zastawnych konwersyjnych na sumę Zł. 254.580,—, listów zaś zastawnych rublowych na Zł. 404.460,— (czyli Rb. 484.100,—).

**Spłata rat terminowych i zaległych.**

W roku sprawozdawczym Zarząd w zrozumieniu ciężkiej sytuacji stowarzyszonych nadal czynił starania w Ministerstwie Skarbu o uzyskanie zezwolenia na konwersję i rozterminowanie zaległości.

Mimo, że Ministerstwo Skarbu nadal negatywnie odnosiło się do tej sprawy, Zarząd nie ustawał w swych zabiegach, które nareszcie w końcu sierpnia uwieńczone zostały dodatnim wynikiem.

Pismem z dnia 24 sierpnia 1935 r. L. D. II.17386/3/35 Ministerstwo Skarbu zawiadomiło Zarząd Towarzystwa, że uwzględnia motywy Zarządu i skłonne jest obecnie udzielić Towarzystwu zezwolenia na konwersję zaległości, powstałych do dnia 29 października 1932 r.

W związku z tem zwołane zostało Nadzwyczajne Zgromadzenie Pełnomocników Towarzystwa, które uchwaliło plan konwersji.

W dniu 26 listopada 1935 r. ogłoszone zostało w Nr. 271 „Monitora Polskiego” postanowienie p. Ministra Skarbu z dnia 9 listopada 1935 r., zezwalające na przeprowadzenie konwersji zaległości na 29 października 1932 r. na dodatkowe pożyczki na warunkach, określonych w art. 2 Rozp. Prez. Rzplitej z dnia 27 października 1932 r. (Dz. Ust. Nr. 94 poz. 810).

Na ogólną sumę zaległości Zł. 67.616,97 wpłynęło w roku sprawozdawczym ogółem Zł. 14.396,31, czyli 20%.

Suma zaległości na 1 stycznia 1936 r. wynosiła Zł. 53.220,66.

**Napaści na Towarzystwo i jego władze.**

Aczkolwiek starania Zarządu Towarzystwa o uzyskanie ulg dla stowarzyszonych dłużników, ze względu na ich krytyczną sytuację, przyjęte zostały z uznaniem przez ogół stowarzyszonych, czego dowodem było m. in. jednomyślne uchwalenie przez Zgromadzenie Pełnomocników wniosku Zarządu w sprawie konwersji, to jednak kilka osób, o których

nieodpowiedzialnej agltacji Zarząd wspomniał w poprzednim sprawozdaniu, nadal prowadziło nieprzebierającą w środkach walkę.

Przejawami tej walki były m. in. napaść w jednym z pism białostockich na władze Towarzystwa oraz wydanie specjalnej jednodniówki, zawierającej niewybredny pamflet i ordynarne napaści na władze Towarzystwa.

Zarząd w obu wypadkach skierował sprawę do Sądu. Redaktor odpowiedzialny pisma Gurewicz skazany został przez Sąd Okręgowy w Białymstoku za zniesławienie władz Towarzystwa i przedstawienie ich działalności w fałszywym świetle na 2 tygodnie aresztu i na zapłacenie grzywny 50 zł. Wyrok ten został zatwierdzony przez Sąd Apelacyjny w Warszawie.

Sprawa przeciwko Efroimowi Orłańskiemu, odpowiedzialnemu za treść jednodniówki, toczy się jeszcze w Sądzie, gdyż rozprawy kilkakrotnie były przez Sąd odraczane.

#### **Egzekucja.**

W roku sprawozdawczym, jak zwykle, odbyły się 2 licytacje nieruchomości: w czerwcu i w grudniu.

W czerwcu wystawiono na licytację 18 nieruchomości, z których 15 zdjęto z licytacji wobec spłacenia zaległości, a jedną wobec tego, że sprawa toczy się w Sądzie. Licytację pozostałych nieruchomości wobec niestawienia się licytantów miano powtórnie przeprowadzić w lipcu. Zaległości zostały jednak spłacone przez dłużników, wobec czego i te nieruchomości zdjęto z licytacji.

W grudniu wystawiono na licytację 12 nieruchomości, z których 11 zdjęto z licytacji wobec spłacenia zaległości, a jedną wobec tego, że toczy się sprawa w Sądzie (Nr. 142 — Leji Kamienieckiej).

Nieruchomość przy ul. Fabrycznej 19, która w poprzednim okresie sprawozdawczym, wskutek niezgłoszenia się licytantów, przeszła na własność Towarzystwa, uległa sprzedaży z wolnej ręki ze stratą dla Towarzystwa w wysokości Zł. 4.121,98.

#### **Przedterminowa spłata pożyczek.**

W roku 1935 przedterminowo spłacono częściowo 3 pożyczki w 5% listach zastawnych Towarzystwa w wysokości Zł. 3.680,— i gotówką w wysokości Zł. 399,87, czyli razem Zł. 4.079,87.

**Umorzenie listów  
zastawnych Towarzystwa.**

W dniu 27 maja 1935 r. w obecności p. Komisarza Rządowego Towarzystwa dokonano VIII kolejnego losowania listów zastawnych. Ogółem wylosowano listy zastawne na sumę łączną Zł. 10.800,— z kuponami, płatnymi w dniu 2 stycznia 1936 r.

W dniu 26 października 1935 r. w obecności p. Komisarza Rządowego dokonano IX losowania listów zastawnych. Ogółem wycofano z obiegu 5% listy zastawne Towarzystwa na Zł. 12.000,— z kuponami, płatnymi w dniu 1 lipca 1936 r.

**Spalenie listów  
zastawnych  
i kuponów.**

W obecności p. Komisarza Rządowego dokonano zniszczenia przez spalenie umorzonych listów zastawnych i opłaconych kuponów. Ogółem spalono 1755 szt. kuponów na Zł. 20.349,—, 6 listów zastawnych rublowych, zamienionych na listy konwersyjne złotowe, na sumę Rb. 1.000,—, 2 szt. 5% listów zastawnych złotych konwersyjnych, unieważnionych i umorzonych wobec przywrócenia ważności 2 listów zastawnych rublowych na Zł. 840,—, 29 szt. 5% listów zastawnych złotych konwersyjnych wylosowanych na Zł. 8.000,— i 77 blankietów 5% listów zastawnych konwersyjnych, umorzonych listów zastawnych rublowych, wylosowanych w VI i VII losowaniach, na sumę Zł. 19.300,—.

**Sprawa pożyczki  
Nr 142  
Leji Kamienieckiej.**

Na podstawie wyroku Sądu Apelacyjnego w Warszawie z dnia 12 kwietnia 1935 r. Wydział Hipoteczny Sądu Okręgowego w Białymstoku decyzją z dnia 1 maja 1935 r. przepisał tytuł własności do spornej nieruchomości na nabywcę T-wo Węglowe J. J. Kamienieccy.

Postanowienie Wydziału Hipotecznego zostało znowu zaskarżone przez Łazarza Wołkomirskiego, który zakwestjonował także wystawienie tej nieruchomości na licytację przez Towarzystwo.

Sprawa jest w toku postępowania sądowego.

**Kontakt z innymi  
Tow. Kredytowymi.**

Zarząd w roku sprawozdawczym nadal pozostawał w bardzo ożywionym kontakcie z pozostałymi Towarzystwami Kredytowymi w kraju oraz ze Związkiem Towarzystw Kredytowych Miejskich w Polsce.

**Nowy statut T-wa.**

W „Dzienniku Ustaw” Nr. 63 poz. 401 ogłoszony został nowy statut Towarzystwa Kredytowego m. st. Warszawy, zatwierdzony przez p. Mi-

nistra Skarbu. Wobec tego, że statut ten ma być wzorem dla innych Towarzystw, należy oczekiwać w najbliższej przyszłości również zatwierdzenia statutu Towarzystwa Kredytowego m. Białegostoku.

**Zmiany w składzie władz T-wa.**

W bieżącym roku zachodzą następujące zmiany w składzie władz Towarzystwa.

Ustępują: według starszeństwa z Zarządu prezes dr. Mojżesz Perelsztejn, z Komitetu Nadzorczego wskutek utraty praw po sprzedaży nieruchomości Stefan Sulikowski, a według starszeństwa Joel Barasz i zastępca Berko Indenbom oraz wszyscy członkowie Komisji Rewizyjnej Jakób Lewin, Mendel Nowinzon i Józef Wendel.

Białystok, dnia 10 kwietnia 1936 r.

Prezes Zarządu (—) Dr. M. PERELSZTEJN.

Dyrektorowie: (—) CH. GERC  
(—) T. SZMIDT.



# REFERAT

## Komitetu Nadzorczego

### do Zebrania Pełnomocników Towarzystwa Kredytowego m. Białegostoku

z dnia 20 kwietnia 1936 r.

W ciągu roku sprawozdawczego Komitet Nadzorczy odbył 24 posiedzeń, w tej liczbie 14 wspólnie z Zarządem. Poza tem Komitet Nadzorczy brał udział w licytacjach nieruchomości oraz w zniszczeniu przez spalenie opłaconych walorów. Zgodnie z § 60 statutu Towarzystwa jeden z członków Komitetu Nadzorczego brał udział we wszystkich posiedzeniach Zarządu, dzięki czemu Komitet Nadzorczy miał możność sprawowania kontroli nad decydowaniem przez Zarząd różnych spraw i zastosowaniem się do przepisów statutu Towarzystwa.

Wydelegowani przez Komitet Nadzorczy członkowie tegoż pp. Ryszard Grunert i Jowel Barasz w dniu 31 grudnia 1935 r. zrewidowali kasę T-wa, zaś w dniach 31.12.1935, 1 i 2 stycznia 1936 r. dokonali szczegółowej rewizji skarbca T-wa, znajdując zawartość w gotowości i walorach zupełnie zgodną z odnośnymi pozycjami ksiąg Towarzystwa.

W dniach 31.3 i 2.4.1936 r. wyżej wymienieni członkowie Komitetu Nadzorczego dokonali szczegółowej rewizji księgowości T-wa, przyczem stwierdzono, że takowa przeprowadzona jest zupełnie prawidłowo, co potwierdza się załączonym przy niniejszym protokółem.

Po rozpatrzeniu sprawozdania Zarządu za 1935 r. Komitet Nadzorczy stwierdził, że takowe jest ułożone zupełnie prawidłowo i zgodnie z przepisami statutu oraz, że figurujące w niem dane liczbowe ściśle odpowiadają księgom buchalteryjnym i dokumentom dowodowym.

Preliminarz wpływów na 1936 r. ułożony jest zgodnie z rzeczywistymi wpływami, zaś preliminarz wydatków na 1936 r. odpowiada potrzebom Towarzystwa.

Wobec powyższego Komitet Nadzorczy w powołaniu się na § 61 statutu Towarzystwa zaleca Zgromadzeniu Pełnomocników do zatwierdzenia sprawozdanie Zarządu za 1935 r. i preliminarz wpływów i wydatków na 1936 r.

Prezes Komitetu Nadzorczego: (—) A. Albek.

Członkowie Komitetu Nadzorczego:

- (—) R. Grunert
- (—) J. Barasz
- (—) B. Indenbom.
- (—) C. Miszondznik

**S T A N C Z Y N N Y**

**1. K a s a.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .  
 W ciągu roku 1935 wpłynęło . . . . .  
 „ „ „ „ „ wypłacono . . . . .  
 „ „ „ „ „ odpisano na r-k Wpływy i Wydatki  
 r. 1935 za manko . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .

Obroty z r-ków za 1935 r.

WINIEN

M A

|         |    |         |    |
|---------|----|---------|----|
| 2.973   | 52 |         |    |
| 268.847 | 25 |         |    |
| —       | —  | 270.137 | 63 |
| —       | —  | 20      | —  |
| —       | —  | 1.663   | 14 |
| 271.820 | 77 | 271.820 | 77 |

**2. Papiery procentowe własne.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało:

- a) 5% l. z. konwers. T-wa Kred. m. Białogostoku z kuponami 2.1.1935 r.
- b) 6% obligacje Pożyczki Narodowej . . . . .

W ciągu 1935 r. dopisano:

- za subskrybowane obligacje 3% Premjowej Pożyczki Inwestycyjnej n/w 4.000 przez część pokrycie gotówką Zł. 2.000 a resztę przez wymianę 6% obligacji Pożyczki Narodowej n/wartości Zł. 2.000 . . . . . Zł. 1.920
- doliczono różnicę kursową od wylosowanych 5% listów zastawn. i przeniesiono na r-k „Wpływy i Wydatki 1935 r.” . . . . .

W okresie sprawozdawczym odpisano:

- za wymienione 6% obligacje Pożyczki Narodowej na obligacje 3% Premjowej Pożyczki Inwestycyjnej . . . . .
- za wylosowane 5% listy zast. T-wa Kredyt. m. Białogostoku nom. wart. Zł. 6.160 . . . . .

Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r.:

- a) 5% listy zast konwers. T-wa Kred. m. Białogostoku z kup. 2.1.1936 r. . . . .
- b) 3% obligacje Premjowej Pożyczki Inwest. . . . .

|  | Wartość<br>nomin. | Kurs<br>za 100 |        |        |
|--|-------------------|----------------|--------|--------|
|  | 204.080           | 40 00          | 81.632 | —      |
|  | 2.000             | 96.00          | 1.920  | —      |
|  | 4.000             | 98.00          | 3.920  | —      |
|  |                   |                | 3.696  | —      |
|  | 2.000             | 96.00          |        | 1.920  |
|  | 6.160             | 100.00         |        | 6.160  |
|  | 197.920           | 40.00          |        | 79.168 |
|  | 4.000             | 98.00          |        | 3 980  |
|  |                   |                | 91.168 | —      |
|  |                   |                |        | 91.168 |

**3. Papiery procentowe zdeponowane  
(na r-k sum przechodnich)**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .  
 W ciągu roku dopisano . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .

|       |   |       |   |
|-------|---|-------|---|
| 6.100 | — |       |   |
| 840   | — |       |   |
| —     | — | 6.940 | — |
| 6.940 | — | 6.940 | — |

**4. Nieruchomość Towarzystwa.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. wartość bilansowa nieruchomości własnej wynosiła . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .

|        |    |        |    |
|--------|----|--------|----|
| 84.549 | 65 | 84.549 | 65 |
| 84.549 | 65 | 84.549 | 65 |

## S T A N C Z Y N N Y

### 5. R u c h o m o ś c i.

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .  
 W ciągu roku 1935 nabyto . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .

#### 6. Nieruchomość (tymczasowa) Hip. Nr. 1669 pozostawała na własność T-wa z powodu braku licytantów.

W ciągu r. 1935 wydatkowano i zaliczono:  
 podatki od nieruchomości . . . . .

Zaległości T-wa powstałe na 29.X.1932 r. raty pł. 1.VII.1934 r. 2.I.1935 r. i 1.VII.1935 r. oraz wydatki zwrotne . . . . .

Pozostałość nieumorzonej pożyczki do uiszczenia . . . . .

Opłaty aljenacyjne, notarialne, stemplowe, hipoteczne, koszty administracyjne i inne . . . . .

W roku 1935 wpłynęło od nowonabywców w poczet kupna z wolnych rąk zg. z umową wstępną . . . . .

Zwrot przez komornika sąd. zaliczki na eksmisję lokatorów . . . . .

Odpisana pozostałość nieumorzonej pożyczki wskutek przelewu długu na nowonabywców . . . . .

i przeniesiono na r-k „wpływów i wydatków 1935 r.“ na straty r. 1935 za przewyżkę wydatków ponad dochody z nieruchomości (Hip. nr. 1669, poz. 147) pozostałej na własność T-wa . . . . .

Obroty z r-ków za r. 1935

WINIEN

MA

|        |    |        |    |
|--------|----|--------|----|
| 3.411  | 10 |        |    |
| 408    | —  |        |    |
|        |    | 3.819  | 10 |
| 3.819  | 10 | 3.819  | 10 |
| 2.429  | 33 |        |    |
| 3.264  | 08 |        |    |
| 7.407  | 87 |        |    |
| 1.700  | 82 |        |    |
|        |    | 3.300  | —  |
|        |    | 12     | 25 |
|        |    | 7.407  | 87 |
|        |    | 4.121  | 98 |
| 14.842 | 10 | 14.842 | 10 |

### 7. Sumy do dyspozycji

na r-kach przekazowych i depozytowych w B-kach

#### W ciągu roku 1934

| Pozostawało w dniu 1 stycznia 1935 r. | Wniesiono i naliczono % % |         | Podniesiono |         | Pozostaje na 31.XII 1935 r. |         |    |
|---------------------------------------|---------------------------|---------|-------------|---------|-----------------------------|---------|----|
|                                       | WINIEN                    | WINIEN  | MA          | MA      | wg. bilansu                 |         |    |
| —                                     | 150.000                   | —       | 66.000      | —       | 84.000                      | 150.000 | —  |
| 44.107                                | 12                        | 44.292  | 88          | 49.547  | 41                          | 39.816  | 99 |
|                                       |                           | % 964   | 40          |         |                             | 89.364  | 40 |
| 559                                   | 81                        | % 45    | 64          | —       | —                           | 605     | 45 |
| 1.794                                 | 47                        | % 49    | 49          | 1.300   | —                           | 543     | 96 |
| 24.311                                | 68                        | 20.250  | —           | 43.297  | 01                          | 1.660   | 40 |
|                                       |                           | % 395   | 73          |         |                             | 44.957  | 41 |
| 65                                    | 05                        | % 2     | 20          | 67      | 25                          | —       | —  |
|                                       |                           |         |             | 67      | 25                          | 67      | 25 |
| 70.838                                | 13                        | 216.000 | 34          | 160.211 | 67                          | 126.626 | 80 |

a) 5% bilety skarbowe 6-m. na r-ku depozyt. w B-ku Polskim (odsetki od biletów skarb. od niesiono na r-k % od lokat bankowych)

b) Bank Gosp. Kraj. odd. w B-stoku .

c) P.K.O. Warszawa r-k nr. 826.607 .

d) Bank Przemysł. Handlowy w/m .

e) Bank Właścicieli Nieruchom. w/m

f) Bank Społeczny Spółdzielczy w/m

| S T A N C Z Y N N Y   |  | Obroty z r-ków za 1935 r. |     |         |     |
|---|--|---------------------------|-----|---------|-----|
|   |  | WINIEN                    |     | MA      |     |
| <b>8. Pożyczki 5% zwaloryzowane.</b>  |  |                           |     |         |     |
| a) Nieumorzona pozostałość pożyczek 5% na 36 lat.   |  |                           |     |         |     |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   |  | 592.987                   | 111 |         |     |
| W ciągu roku 1935 odpisano umorzenie:   |  |                           |     |         |     |
| W I półroczu:   |  |                           |     |         |     |
| a) przypadające z podziału rejestru bierczego raty amortyzacyjnej pl. 2.I.1935 r. . . . .   |  | —                         | —   | 6.971   | 61  |
| b) z powodu przedterminowej spłaty pożyczek 5% list. zast. . . . .  |  | —                         | —   | 1.000   | —   |
| c) " " " " " " gotówką . . . . .  |  | —                         | —   | 58      | 27  |
| W II półroczu:  |  |                           |     |         |     |
| przypadające z podziału rejestru bierczego raty amortyz. pl. 1.VII.1935 r. . . . .  |  | —                         | —   | 7.132   | 99  |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   |  | —                         | —   | 577.824 | 24  |
|   |  | 592.987                   | 111 | 592.987 | 111 |
| b) Nieumorzona pozostałość pożyczek 5% na 19 lat i 11 mies.   |  |                           |     |         |     |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   |  | 92.560                    | 15  |         |     |
| W ciągu roku 1935 dopisano 1 pożyczkę nr. 22 ujawnioną w księdze hip. nr. 100 naskutek wyroku Sądu Okręgowego w Białymstoku Syg. nr. 270/34 . . . . . |  | 451                       | 94  |         |     |
| W ciągu r. 1935 odpisano umorzenie:   |  |                           |     |         |     |
| W I półroczu:   |  |                           |     |         |     |
| a) przypadające z podziału rejestru bierczego raty pl. 2.I.1935 r. . . . .  |  | —                         | —   | 4.303   | 06  |
| b) z powodu przedterminowej spłaty pożyczek gotówką . . . . .   |  | —                         | —   | 322     | 81  |
| W II półroczu:  |  |                           |     |         |     |
| a) przypadające z podziału rejestru bierczego raty pl. 1.VII.1935 r. . . . .  |  | —                         | —   | 4.417   | 10  |
| b) z powodu przedterminowej spłaty pożyczek 5% list. zast. . . . .  |  | —                         | —   | 2.680   | —   |
| c) " " " " " " gotówką . . . . .  |  | —                         | —   | 18      | 79  |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   |  | —                         | —   | 81.270  | 33  |
|   |  | 93.012                    | 09  | 93.012  | 09  |
| <b>9. Terminowe umorzenie pożyczek z rat.</b>   |  |                           |     |         |     |
| W ciągu r. 1935 zapisano:   |  |                           |     |         |     |
| W I półroczu — z r-ku 5% pożyczek na 36 lat i 19 l. 11 m. umorzeniową część raty pl. 2.I.1935 r. . . . .  |  | 11.274                    | 67  |         |     |
| W II półroczu — z r-ku 5% pożyczek na 36 lat i 19 lat 11 mies. umorzeniową część raty pl. 1.VII.1935 r. . . . .                                       |  | 11.550                    | 09  |         |     |
| W ciągu roku 1935 odpisano:   |  |                           |     |         |     |
| W I półroczu — celem zamortyzowania 5% list. zast. przez VIII losowanie w dn. 27 maja 1935 r. . . . .   |  |                           |     | 10.822  | 73  |
| W II półroczu — celem zamortyzowania 5% list. zast. przez IX losowanie w dn. 26 października 1935 r. . . . .  |  | —                         | —   | 11.572  | 68  |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   |  |                           |     | 429     | 35  |
|   |  | 22.824                    | 76  | 22.824  | 76  |

S T A N C Z Y N N Y

10. Przedterminowe umorzenie pożyczek gotówką.

W ciągu roku 1935 zapisano:

w I półroczu — za spłaconą przedterminowo część pożyczek gotówką . . . . .

w II półroczu — za spłaconą przedterminowo część pożyczek gotówką . . . . .

W ciągu r. 1935 odpisano w II półroczu — celem zamortyzowania 5% listów zast. przez IX losowanie w dniu 26 października 1935 r. . . . .

Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .

11. Nadwyżka emitowanych 5% list. zast. konwersyjnych nad rubłowymi.

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawała różnica do wyrównania nadwyżki emisji 5% l. z. w/g bilansu 30.VI.1930 r. . . . .

Pozostaje na dzień 31 grudnia 1934 r. . . . .

12. Przedterminowe umorzenie pożyczek 5% list. zast.

W ciągu roku 1935 wpłynęło i zapisano z r-ku 5% pożyczek — za złożone w przedterminowe umorzenie pożyczek — 5% listy zast. konwers. . . . .

Odpisano na odpowiedni r-k 5% listy zastawne konwersyjne, podlegające wycofaniu z obiegu . . . . .

13. Odsetki od pożyczek za lata 1925, 1926, 1927 i 1928, rozterminowane na 10 lat.

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .

W ciągu roku 1935 odpisano odsetki zaległe, przypadające z podziału rejestru bierczego raty pł 2.1. i 1.VII.1935 r. . . . .

Za spłacone przez stowarzyszonych przy przedterminowym umorzeniu pożyczek . . . . .

Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .

14. Zaległości, powstałe na dzień 29.X.1932 r. zg. z rozp. Prez. Rzeczpl. z dn. 27.X.1932 r. (Dz. Ust. 94 poz. 810).

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .

W ciągu r. 1935 dopisano zaległości z poz. Nr. 22, ujawnionej w księdze hip. Nr. 100 na mocy wyroku Sądu Okręg. w Białymstoku, syg. Nr. 270/34 . . . . .

W ciągu r. 1935 spłacono i odpisano na odpowiednie rachunki . . . . .

Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .

Obroty z r-ków za r. 1935

| WINIEN |    | M A    |    |
|--------|----|--------|----|
| 381    | 08 |        |    |
| 18     | 79 |        |    |
| —      | —  | 381    | 08 |
| —      | —  | 18     | 79 |
| 399    | 87 | 399    | 87 |
| 34     | 50 |        |    |
|        |    | 34     | 50 |
| 34     | 50 | 34     | 50 |
| 3 680  | —  |        |    |
| —      | —  | 3.680  | —  |
| 3.680  | —  | 3.680  | —  |
| 64.096 | —  |        |    |
| —      | —  | 16.014 | —  |
| —      | —  | 383    | —  |
| —      | —  | 47 699 | —  |
| 64.096 | —  | 64.096 | —  |
| 67.069 | 77 |        |    |
| 547    | 30 |        |    |
| —      | —  | 14.396 | 31 |
| —      | —  | 53.220 | 76 |
| 67.617 | 07 | 67.617 | 07 |

STAN CZYNNY

15. Raty od pożyczek.

a) Raty pł. 2.I.1933 r.

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .  
 W roku 1935 dopisana rata pł. 2.I.1933 r. z pożyczki, ujawnionej wyrokiem Sądu . . . . .  
 W roku 1935 wpłynęło . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. (I rata z pożyczki Nr. 142)

b) Raty pł. 1.VII.1933 r.

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .  
 W r. 1935 dopisana rata pł. 1.VII.1933 r. z pożyczki, ujawnionej wyrokiem Sądu . . . . .  
 W r. 1935 wpłynęło . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. (I rata z poż. Nr. 142)

c) Raty pł. 2.I.1934 r.

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .  
 W r. 1935 dopisana rata pł. 2.I.1934 r. z pożyczki, ujawnionej wyrokiem Sądu . . . . .  
 W r. 1935 wpłynęło . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. (I rata z poż. Nr. 142)

d) Raty pł. 1.VII.1934 r.

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .  
 W r. 1935 dopisana rata pł. 1.VII.1934 r. z pożyczki, ujawnionej wyrokiem Sądu . . . . .  
 W r. 1935 wpłynęło i odpisano na odpowiednie rachunki . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. (I rata z poż. Nr. 142)

e) Raty pł. 2.I.1935 r.

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .  
 W r. 1935 dopisana rata pł. 2.I.1935 r. z pożyczki, ujawnionej wyrokiem Sądu . . . . .  
 W r. 1935 wpłynęło i odpisano na odpowiednie rachunki . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .

f) Raty pł. 1.VII.1935 r.

W ciągu roku 1935 zapisano rat, pł. 1.VII.1935 r. . . . .  
 " " wpłynęło i przebiegowało . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .

g) Raty pł. 2.I.1936 r.

W ciągu roku 1935 dopisano rat, pł. 2.I.1936 r. . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. rat z 4-mies. terminem dozwolonej zwłoki . . . . .

U W A G A: Zgodnie z dekretem Prezyd. Rzeczplitej z dn. 3.XII.1935 r. (Dz. Ust. Nr. 88) amortyzacja pożyczek wstrzymana została na 2½ lat, od 2.I.1936 r. do 2.I.1938 r.

16. Wydatki na rachunek dłużników.

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .  
 W ciągu roku 1935 wydatkowano na r-k dłużników . . . . .  
 " " wpłynęło i przebiegowało . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. do zwrotu . . . . .

Obroty z r-ków za r. 1935

| WINIEN |    | MA     |    |
|--------|----|--------|----|
| 729    | 77 |        |    |
| 44     | 38 |        |    |
| —      | —  | 44     | 38 |
| —      | —  | 729    | 17 |
| 773    | 55 | 773    | 55 |
| 729    | 17 |        |    |
| 44     | 38 |        |    |
| —      | —  | 44     | 38 |
| —      | —  | 729    | 17 |
| 773    | 55 | 773    | 55 |
| 1.368  | 87 |        |    |
| 44     | 38 |        |    |
| —      | —  | 684    | 08 |
| —      | —  | 729    | 17 |
| 1.413  | 25 | 1.413  | 25 |
| 5 417  | 94 |        |    |
| 42     | 63 |        |    |
| —      | —  | 4.760  | 15 |
| —      | —  | 700    | 42 |
| 5 460  | 57 | 5.460  | 57 |
| 38.428 | 33 |        |    |
| 42     | 63 |        |    |
| —      | —  | 37.455 | 79 |
| —      | —  | 1.015  | 17 |
| 38.470 | 96 | 38.470 | 96 |
| 38 386 | 14 |        |    |
| —      | —  | 32.143 | 66 |
| —      | —  | 6.242  | 48 |
| 38.386 | 14 | 38.386 | 14 |
| 26 424 | 82 |        |    |
| —      | —  | 26.424 | 82 |
| 26.424 | 82 | 26.424 | 82 |
| 841    | 23 |        |    |
| 1.578  | 29 |        |    |
| —      | —  | 2.074  | 27 |
| —      | —  | 345    | 25 |
| 2.419  | 52 | 2.419  | 52 |



**S T A N C Z Y N N Y**

**17. Koszta związane z prowadzeniem procesu przeciwko nieruchomości „Hip. 594“.**

W ciągu roku 1935 wydatkowano i przebiegowano z r-ku zaliczeń i sum zwrotnych

Za odpisy hipoteczne, wpisy i opłaty sądowe, wnioski hipoteczne, porady i opinie prawnicze, honorarjum prawników i inne koszta związane:

- a) z założeniem skargi apelacyjnej do Sądu Apelacyjnego w Warszawie na postanowienie Wydziału Hipotecznego Sądu Okręgowego w Białymstoku,
- b) z wniesieniem skargi kasacyjnej do Sądu Najwyższego w Warszawie na wyrok Sądu Apelacyjnego w Warszawie (kaucja kasacyjna złożona 300 zł. Spr. AC. 312/33. Sek. 2 Wydz. I),
- c) z ponownym prowadzeniem rozprawy w Sądzie Apelac. w Warszawie na mocy wyroku Sądu Najwyższego — oraz za interwencje prawnicze o ustanowienie sekwestru sądowego na dochody od nieruchomości; następnie w sprawie przeciwko Towarzystwu o unieważnienie licytacji odbytej w dn. 15.XII.32 r.

W roku 1935 odpisano:

Zwrot kaucji na skargę kasacyjną do Sądu Najwyższego  
Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r.

UWAGA: Bieg powyższej sprawy uwidocznił w sprawozd. r. 1931 str. 8; r. 1932-str. 6; r. 1933-str. 7; r. 1934-str. 7; 1935-str. 7.

**18. Zaliczenia i sumy zwrotne.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało  
W ciągu r. 1935 wypłacono różne zaliczki i sumy zwrotne  
„ „ wpłynęło i przebiegowano  
Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r.

**19. Koszta konwersji listów zastawnych.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało  
W ciągu roku 1935 za wydatki związane z konwersją zaległości  
W ciągu roku 1935 przelano na r-k „Fundusz na pokrycie kosztów konwersji“

**20. Kupony opłacone przed terminem ich płatności.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało  
W ciągu roku 1935 opłacono kupony pl. 1.7.1935 r.  
„ „ „ „ „ „ „ „ pl. 2.1.1936 r.  
„ „ „ „ „ „ „ „ przeniesiono na r-k kuponów pl.2.1.1935 r.  
„ „ „ „ „ „ „ „ pl.1.7.1935 r.  
Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r.

**21. Spłata przez T-wo beznadziejnych pożyczek**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało  
W ciągu roku 1935 wydatki za hipotekowanie długu wynosiły  
„ „ „ „ „ „ „ „ przeniesiono na r-k sum przechodnich  
Różnica kosztów przysądzonych wyrokami Sądów I i II inst.  
W okresie sprawozdawczym przebiegowano na odpowiednie rachunki za 1 pożyczkę nr. 22 ujawnioną w księdze hip. Nr. 100 na mocy Wyroku Sądu Okręgowego w B-ku

**Obroty z r-ków za r. 1935**

| WINIEN |    | MA     |    |
|--------|----|--------|----|
| 2 853  | 03 | —      | —  |
| —      | —  | 300    | —  |
| —      | —  | 2.553  | 03 |
| 2.853  | 03 | 2.853  | 03 |
| 2.494  | 49 | —      | —  |
| 9.201  | 76 | —      | —  |
| —      | —  | 10.846 | 39 |
| —      | —  | 849    | 86 |
| 11.696 | 25 | 11.696 | 25 |
| 6.091  | 35 | —      | —  |
| 92     | 80 | —      | —  |
| —      | —  | 6.184  | 15 |
| 6.184  | 15 | 6.184  | 15 |
| 1.012  | 90 | —      | —  |
| 807    | 80 | —      | —  |
| 904    | 40 | —      | —  |
| —      | —  | 1.012  | 90 |
| —      | —  | 807    | 80 |
| —      | —  | 904    | 40 |
| 2.725  | 10 | 2.725  | 10 |
| 1.077  | 02 | —      | —  |
| 26     | —  | —      | —  |
| 204    | 82 | —      | —  |
| —      | —  | 1.307  | 84 |
| 1.307  | 84 | 1.307  | 84 |

STAN CZYNNY

Obroty z r-ków za r. 1935

WINIEN MA

22. Wydatki administracyjne (budżetowe).

W ciągu roku 1955 wydatkowano:

|  | W porównaniu z preli-<br>narzem wydatkowano |         | Prelimino-<br>wano<br>na r. 1935 |     | Wydatko-<br>wano<br>w r. 1935 |     |
|--|---|---------|----------------------------------|-----|-------------------------------|-----|
|  | Więcej                                      | Mniej   |                                  |     |                               |     |
|  | Zł. gr.                                     | Zł. gr. | Zł.                              | gr. | Zł.                           | gr. |
| <b>I. Wydatki osobowe.</b>   |   |         |                                  |     |                               |     |
| 1. Wynagrodzenie Komitetu Nadzorczego . . . . .  | —   | —       | —                                | —   | 1 600                         | —   |
| 2. „ Zarządu . . . . .   | —   | —       | —                                | —   | 6.360                         | —   |
| 3. „ Komisji Rewizyjnej . . . . .  | —   | —       | —                                | —   | 390                           | —   |
| 4. „ skarbnika . . . . .   | —   | —       | —                                | —   | 1.020                         | —   |
| 5. „ personelu . . . . .   | —   | —       | —                                | —   | 7.560                         | —   |
| 6. Ubezpieczalnia Społeczna . . . . .  | 21  | 30      | —                                | —   | 1.500                         | —   |
| <b>II. Wydatki rzeczowe.</b>   |   |         |                                  |     |                               |     |
| 1. Lokal . . . . .   | —   | —       | 2                                | —   | 800                           | —   |
| 2. Obsługa lokalu . . . . .  | —   | —       | —                                | —   | 360                           | —   |
| 3. Opał i światło . . . . .  | 49  | 81      | —                                | —   | 400                           | —   |
| 4. Telefon i rozmowy międzymiastowe . . . . .  | 121   | 80      | —                                | —   | 400                           | —   |
| 5. Druki . . . . .   | 21  | 50      | —                                | —   | 420                           | —   |
| 6. Porto i opłaty stemplowe . . . . .  | 31  | 43      | —                                | —   | 150                           | —   |
| 7. Materiały piśmienne i księgi . . . . .  | 19  | 25      | —                                | —   | 160                           | —   |
| 8. Rozjazdy . . . . .  | 519   | 42      | —                                | —   | 300                           | —   |
| 9. Ogłoszenia i prenumerata pism . . . . .   | 150   | 50      | —                                | —   | 400                           | —   |
| 10. Należności skarbowe i komunalne . . . . .  | 101   | 14      | —                                | —   | 150                           | —   |
| 11. Porady prawne . . . . .  | 125   | —       | —                                | —   | 100                           | —   |
| 12. Drobne: przejazdy autobusami i dorożkami, cu-<br>kier i herbata, ofiary, odkażenie słuchawki<br>telef., żarówki, naprawa maszyn do pisania,<br>taśmy, kalendarze, pomoc biurowa, wpisy i<br>wyciągi z Rejestru Handl., znaczki sądowe,<br>stemple, książki informacyjne, przekłady do-<br>kumentów, poświadczenia, pasta do podłóg<br>i różne inne drobne . . . . .  | 63  | 82      | —                                | —   | 400                           | —   |
| 13. Nieprzewidziane: składka członkowska do<br>Związku Towarzystw Kred. Miejsk., koszta<br>sądowe w sprawie przeciwko redaktorowi<br>pisma „Unzer Cajtung”, wydatki związane<br>ze zwołaniem i odbyciem Zebrania Pełno-<br>mocników — sekretarzowanie, redagowanie<br>referatów i protokółów na Zebr. Pełn., no-<br>tarjalne pośw. i oparaf. statutu T-wa. przepi-<br>sanie statutu, przekłady i tłumaczenia . . . . . | 129   | 24      | —                                | —   | 300                           | —   |
| Do przeniesienia . . . . .   | 1.354                                       | 21      | 2                                | —   | 22.770                        | —   |

24.122 21



| STAN CZYNNY  |                       | Obroty z r-ków za r. 1935 |            |     |            |     |           |     |           |
|--|-----------------------|---------------------------|------------|-----|------------|-----|-----------|-----|-----------|
|  |                       | WINIEN                    |            |     |            | MA  |           |     |           |
| 22. Wydatki administracyjne (budżetowe).   | W porównaniu z preli- |                           | Prelimino- |     | Wydatko-   |     |           |     |           |
|  | narzem wydatkowane    |                           | wano       |     | wano       |     | w r. 1935 |     |           |
|  | Więcej                |                           | Mniej      |     | na r. 1935 |     | w r. 1935 |     |           |
|  | Zł.                   | gr.                       | Zł.        | gr. | Zł.        | gr. | Zł.       | gr. |           |
| W ciągu roku 1935 wydatковано:   |                       |                           |            |     |            |     |           |     |           |
| Z przeniesienia  | 1.354                 | 21                        | 2          | —   | 22.770     | —   | 24.122    | 21  |           |
| 14. Na cele społeczne: Liga Morska, Zw. Podof. Rezerwy, T-wo „Linax Chojlim”, Stowarz. b. Więżn. Polit., na budowę domu Zw. Strz. w Grodnie, Polski Zw. Zrzesz. Wł. Nieruch., Wojew. Zw. Żyd. Inwalidów i różne inne | 15                    | —                         | —          | —   | 300        | —   | 315       | —   |           |
| 15. Ubezpieczenie od ognia i kradzieży   | —                     | —                         | 31         | 17  | 150        | —   | 118       | 83  |           |
| <b>III. Wydatki dyspozycyjne.</b>  |                       |                           |            |     |            |     |           |     |           |
| 1. Koszta nadzoru państwowego  | 50                    | —                         | —          | —   | 2.400      | —   | 2.450     | —   |           |
| 2. Z sum, przeznaczonych do dyspozycji Komitetu Nadz., Zarządu i Komis. Rząd. — za dodatek świąteczny i zasiłki pracującym   | —                     | —                         | 130        | —   | 3.000      | —   | 2.040     | —   |           |
| Dopisano należności, niewypłacone w r. 1935 wskutek zastrzeżenia p. Komisarza Rządow., a zarezerwowane na r-k sum przechodnich do wypłacenia w r. 1936 jak następuje:  |                       |                           |            |     |            |     |           |     |           |
| 3. Dodatkowy ryczałt kosztów nadzoru państwowego w II półr. 1935 r. za 5 mies.   | —                     | —                         | —          | —   | —          | —   | 250       | —   |           |
| 4. Za niewykorzystany urlop pracown. w r. 1935   | —                     | —                         | —          | —   | —          | —   | 430       | —   |           |
| 5. Diety Komitetu Nadzorczego w r. 1935.   | —                     | —                         | —          | —   | —          | —   | 150       | —   |           |
| <b>IV. Wydatki pozabudżetowe.</b>  |                       |                           |            |     |            |     |           |     |           |
| a) Ofiara na budowę domu im. Marsz. Piłsudskiego   | 400                   | —                         | —          | —   | —          | —   | 400       | —   |           |
| b) Przewyżka wydatków nad wpływami z opłat publikacyjnych za wystawione na licytację nieruchomości   | 519                   | —                         | —          | —   | —          | —   | 519       | —   |           |
|  | 2.338                 | 21                        | 163        | 17  | 28.620     | —   | 30.795    | 04  |           |
| Ogółem w ciągu roku 1935 odpisano na r-k „Wpływów i wydatków T-wa na 1935 r.”  |                       |                           |            |     |            |     |           |     | 30.795 04 |
|  |                       |                           |            |     |            |     | 30.795    | 04  | 30.795 04 |

Wyżej wskazana suma Zł. 830.—, objęta pkt. 3, 4 i 5 Dz. III Wydatków dyspozycyjnych, stosownie do zarządzeń p. Komisarza Rządowego Nr. 46/36 i 48/36 i zg. z uchwałą Zebrania Pełnomocników z dnia 20.IV.1936 r. — przeniesiona została do kapitału zasobowego.



| STAN BIERNY   | Obroty z r-ków za r. 1935 |    |        |    |
|---|---------------------------|----|--------|----|
|   | MA                        |    | WINIEN |    |
| <b>23. Kapitał zasobowy.</b>  |                           |    |        |    |
| W dniu 1 stycznia 1925 r. pozostawało . . . . .   | 8.171                     | 06 |        |    |
| W ciągu r. 1935 przelano:   |                           |    |        |    |
| z r-ku „Wpływy i wydatki r. 1932” zg. z uchwałą Zebrania pełnomocników z dn. 15.4.1935 r. . . . .   | 5 000                     | —  |        |    |
| z r-ku „Wpływy i wydatki r. 1934” zg. z uchwałą Zebrania Pełnomocników z dn. 15.4.1935 r. . . . .   | 1.000                     | —  |        |    |
| z r-ku „Funduszu na pokrycie kosztów konwersji l. z.” przewyżkę funduszu na konwersję w sumie zł. 10660 ponad uskutecznione wydatki zł. 6.184.15 . . . . .  | 4.475                     | 85 |        |    |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   | —                         | —  | 18.646 | 91 |
|   | 18.646                    | 91 | 18 646 | 91 |
| <b>24. Fundusz nabycia domu Towarzystwa.</b>  |                           |    |        |    |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   | 81.742                    | 33 |        |    |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   | —                         | —  | 81.742 | 33 |
|   | 81 742                    | 33 | 81,742 | 33 |
| <b>25. Fundusz rezerwowy w papierach %% na opłacenie należności przedwojennych.</b>   |                           |    |        |    |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   | 1.960                     | 60 |        |    |
| W ciągu r. 1935 odpisano z r-ku dopłat gotówką przy wymianie list. zast. zwrot za wymienione 2 l. z. rublowe . . . . .  | —                         | —  | 5      | —  |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   | —                         | —  | 1 955  | 60 |
|   | 1.960                     | 60 | 1.960  | 60 |
| <b>26. Fundusz zapomogowy dla zubożałych stowarzyszonych do dyspozycji Komit. Nadzor. Zarządu i Komisarza Rządowego.</b>  |                           |    |        |    |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   | 747                       | 50 |        |    |
| W ciągu r. 1935 przelano:   |                           |    |        |    |
| z r-ku „Wpływy i wydatki r. 1932” zg. z uchwałą Zebrania Pełnomocników z dn. 15.4.1935 r. . . . .   | 799                       | —  |        |    |
| z r-ku „Wpływy i wydatki r. 1934” zg. z uchwałą Zebrania Pełnomocników z dn. 15.4.1935 r. . . . .   | 217                       | 64 |        |    |
| W ciągu r. 1935 udzielono zapomogi 9 członkom T-wa na indywidualne ich prośby, a mianowicie 2 — po 100 zł. 4 — po 150, 2 — po 200 zł., i 1 — 500 zł. za każdorazową aprobatą p. Komisarza Rządowego . . . . . | —                         | —  | 1.700  | —  |
| Pozostaje na dz. 31 grudnia 1935 r. . . . .   | —                         | —  | 64     | 14 |
|   | 1.764                     | 14 | 1.764  | 14 |

**S T A N B I E R N Y**

Obroty z r-ków za r. 1935

MA

WINIEN

**27. Fundusz amortyzacji nieruchomości.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . . 845 50  
 W ciągu r. 1935 zapisano na amortyzację z przewyżki wpływów 1% od wartości nieruchomości zł. 84.549.65 . . . . . 845 50  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . . — — 1.691 —

1.691 — 1.691 —

**28. Fundusz amortyzacji ruchomości T-wa.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . . 170 55  
 W ciągu r. 1935 zapisano na amortyzację z przewyżki wpływów 5% od wartości ruchomości zł. 3.819.10 . . . . . 190 95  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . . — — 361 50

361 50 361 50

**29. 5% listy zastawne T-wa rublowe w obiegu.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało w obiegu nom. wart. rb. 500.300 . . . . . 417.960 —  
 W ciągu roku 1935 wycofano z obiegu:  
 a) przez zamiane — na listy zast. konwersyjne — listów zast. rublowych na sumę nom. wart. rub. 600.— — — 500 —  
 b) przez VIII losowanie 27.V.1935 rub. 7.200.— — — 6.000 —  
 „ IX „ 26.X.1935 rub. 8.400.— — — 7.000 —  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. rub. 484.100.— — — 404.460 —

417.960 — 417.960 —

**30. 5% listy zastawne T-wa konwersyjne złotowe w obiegu.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało w obiegu . . . . . 267.560 —  
 W ciągu r. 1935 wymieniono l. z. rublowych na konwersyjne zg. z deklaracją . . . . . 500 —  
 W ciągu r. 1935 wycofano z obiegu:  
 przez VIII losowanie 27.V.1935 r. . . . . — — 4.800 —  
 „ IX losowanie 26.X.1935 r. . . . . — — 5.000 —  
 Z powodu przedterminowego umorzenia częściowo 2 pożyczek 5% l. z. . . . . — — 3.680 —  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . . — — 254.580 —

268.060 — 268.060 —

**S T A N B I E R N Y**

**31. 5% listy zastawne złotowe konwers. wylosowane do opłacenia.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało wylos. w VII los. . . . .  
 W ciągu r. 1935 zamortyzowano 5% list. zast. złotych.  
     w VIII losowaniu 27.V.1935 r. . . . .  
     w IX „ 26.X.1935 r. . . . .  
 W ciągu roku 1935 zrealizowano 5% l. z. wylosowaych  
     w VII i VIII ciągnięciach . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. do opłacenia . . . . .

**32. 5% listy zast. rublowe wylosowane do opłacenia.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało wylosow.  
     w VI i VII losow. . . . .  
 W ciągu roku zamortyzowano 5% list zast. rublow.:  
     w VIII losowaniu 27.V.1935 r. . . . .  
     w IX „ 26.X.1935 r. . . . .  
 W ciągu r. 1935 zrealizowano 5% l. z. wylos. w VI losow . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. do opłacenia . . . . .

**33. Dopłaty gotówkowe przy wymianie list. zast. rubl. na konwersyjne.**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .  
 W ciągu r. 1935 dopisano zwrot za wymienione l. z. a uniew.  
 W ciągu r. wypłacono przy wymianie na konwers. i prze-  
     księgowano za należności do wylosowanych l. z. rubl.  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .

**34. Dopłaty dodatkowe do list. zastaw. wylosowanych**

W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .  
 W ciągu r. 1935 zapisano dopłat gotówkowych do listów zast.  
     rublow. wylosowanych; następnie należności za kupony  
     od 5% list. zast. rublowych wylosowanych a niewymie-  
     nionych, oraz należności za odsetki od list. zast. za lata  
     1925—1928 rozterminowane . . . . .  
 W ciągu r. 1935 wypłacono . . . . .  
 Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .

Obroty z r-ków za r. 1935

M A

WINIEN

|  | M A    |    | WINIEN |    |
|--|--------|----|--------|----|
|  | 5.000  | —  |        |    |
|  | 4.800  | —  |        |    |
|  | 5 000  | —  |        |    |
|  | —      | —  | 9.800  | —  |
|  | —      | —  | 5.000  | —  |
|  | 14 800 | —  | 14.800 | —  |
|  | 19.300 | —  |        |    |
|  | 6 000  | —  |        |    |
|  | 7.000  | —  |        |    |
|  | —      | —  | 80     | —  |
|  | —      | —  | 32.220 | —  |
|  | 32.300 | —  | 32.300 | —  |
|  | 4.788  | 50 |        |    |
|  | 5      | —  |        |    |
|  | —      | —  | 189    | —  |
|  | —      | —  | 4.604  | 50 |
|  | 4.793  | 50 | 4.793  | 50 |
|  | 9.811  | 50 |        |    |
|  | 7.573  | —  |        |    |
|  | —      | —  | 778    | 50 |
|  | —      | —  | 16.606 | —  |
|  | 17.384 | 50 | 17.384 | 50 |

| S T A N   B I E R N Y   | Obroty z r-ków za r. 1935 |    |        |    |
|---|---------------------------|----|--------|----|
|   | MA                        |    | WINIEN |    |
|   |                           |    |        |    |
| <b>35. Odsetki za kupony od 5% list. zast. rozterminowane za lata 1925—28.</b>  |                           |    |        |    |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   | 54 841                    | 60 |        |    |
| W ciągu r. 1935 dopisano z r-ku „Rezerwy Specjalnej napokrycie ew. różnic w funduszu na opłacenie kuponów . . . . .   | 2.421                     | 60 |        |    |
| W ciągu r. 1935 spłacono i zaliczono:   |                           |    |        |    |
| a) z r-ku odsetek od pożyczek rozterminowanych za lata 1925-1928 za % zaległe przypadające z podziału rejestru bierczego rat pł. 2.1. i 1.7.1935 r. . . . . | —                         | —  | 16.014 | —  |
| b) na r-k dopłat dodatkowych do list. zast. wylosowanych w VIII i IX losowaniach . . . . .  | —                         | —  | 1.476  | —  |
| c) przy przedterminowym umorzeniu pożyczek 5% l. z. . . . .   | —                         | —  | 230    | 80 |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   | —                         | —  | 39 542 | 40 |
| <b>36. Fundusz na opłacenie kuponów.</b>  | 57.263                    | 20 | 57.263 | 20 |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   | 23.993                    | 20 |        |    |
| W ciągu r. 1935 dopisano:   |                           |    |        |    |
| z podziału rejestru bierczego raty pł. 1.7. 1935 r. . . . .   | 24.835                    | 55 |        |    |
| ”           ”           ”           ”           pł. 2.1. 1936 r. . . . .  | 24.435                    | 32 |        |    |
| za dopłatę przy przedterminowym umorzeniu pożyczek gotówką . . . . .  | 2                         | 69 |        |    |
| W ciągu r. 1935 odpisano na opłacenie kuponów pł. 1.7.1935 r. . . . .   | —                         | —  | 23.993 | 20 |
| ”           ”           ”           ”           ”           ”           2.1.1936 r. . . . .   | —                         | —  | 23.580 | 20 |
| ”           ”           przelano na r-k Rezerwy specjalnej na pokrycie ew. różnic w funduszu na opłacenie kuponów . . . . .                                 | —                         | —  | 2.626  | 96 |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   | —                         | —  | 23.066 | 40 |
| <b>37. Rezerwa specjalna na pokrycie ew. różnic w funduszu na opłacenie kuponów</b>   | 73 266                    | 76 | 73.266 | 76 |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   | 460                       | 54 |        |    |
| W ciągu r. 1935 dopisano z r-ku „Fundusz na opłacenie kuponów“ za wyrównanie różnic z tytułu odsetek zaległych za lata 1925-28 rozterminowanych . . . . .   | 2.626                     | 96 |        |    |
| W ciągu r. 1935 odpisano na r-k „Odsetki od 5% list. zast. roztermin. za lata 1925/28” . . . . .  | —                         | —  | 2.421  | 60 |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   | —                         | —  | 665    | 90 |
|   | 3.087                     | 50 | 3.087  | 50 |

S T A N   B I E R N Y

Obroty z r-ków za 1935 r.

M A

W I N I E N

**38. a) Fundusz amortyz.-terminowej amortyzacji  
pożyczek na 36 lat.**

|   |        |    |        |    |
|---|--------|----|--------|----|
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   | 6.971  | 61 |        |    |
| W r. 1935 dopisano z podziału rejestru bierczego raty pł.<br>1.7.1935 r. . . . .              | 7.132  | 99 |        |    |
| W r. 1935 odpisano celem zamortyzowania 5% l. z.<br>przez VIII losowanie 27.V.1935 r. . . . . | —      | —  | 6.971  | 61 |
| „ IX losowanie 26.X.1935 r. . . . .   | —      | —  | 7.132  | 99 |
|   | 14.104 | 60 | 14.104 | 60 |

**38. b) Fundusz amortyz.-terminowej amortyzacji  
pożyczek na 19 l. 11 mies.**

|   |       |    |       |    |
|---|-------|----|-------|----|
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   | 4.303 | 06 |       |    |
| W r. 1935 dopisano z podziału rejestru bierczego raty pł.<br>1.VII.1935 r. . . . .              | 4.417 | 10 |       |    |
| W roku 1935 odpisano celem zamortyzowania 5% l. z.<br>przez VIII losowanie 27.V.1935 r. . . . . | —     | —  | 3.851 | 12 |
| „ IX losowanie 26.X.1935 r. . . . .   | —     | —  | 4.439 | 69 |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   | —     | —  | 429   | 35 |
|   | 8.720 | 16 | 8.720 | 16 |

**39. a) Fundusz amortyz. przedtermin. amortyzacji  
gotówką pożyczek na 36 lat.**

|  |    |    |    |    |
|--|----|----|----|----|
| W ciągu r. 1935 wpłynęło przy przedtermin. umorzeniu po-<br>życzek gotówką . . . . .     | 58 | 27 |    |    |
| W ciągu r. 1935 odpisano celem zamortyzowania przez IX<br>losowanie 26.X.1935 r. . . . . | —  | —  | 58 | 27 |
|  | 58 | 27 | 58 | 27 |

**39. b) Fundusz amortyz.-przedtermin. amortyzacji  
gotówką pożyczek na 19 l. 11 mies.**

|   |     |    |     |    |
|---|-----|----|-----|----|
| W ciągu r. 1935 wpłynęło przy przedtermin. umorzeniu po-<br>życzek gotówką . . . . .              | 341 | 60 |     |    |
| W ciągu r. 1935 odpisano celem zamortyzowania 5% l. z.<br>przez IX losowanie 26.X.1935 r. . . . . | —   | —  | 322 | 81 |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   | —   | —  | 18  | 79 |
|   | 341 | 60 | 341 | 60 |

| STAN BIERNY<br>40. Kupony do opłacenia.   |  |   |                                   |  |             | Obroty z r-ków za 1935 r. |    |        |    |
|---|--|---|-----------------------------------|--|-------------|---------------------------|----|--------|----|
|   |  |   |                                   |  |             | MA                        |    | WINIEN |    |
| KUPONY:   | Pozostawało<br>w dniu<br>1 stycznia<br>1935 r. | W ciągu roku 1935                                     |                                   | Pozostaje<br>na dzień<br>31 grudnia<br>1935 r. | pg. bilansu |                           |    |        |    |
|   |  | Dopisano ku-<br>ponów pod-<br>legających<br>opłaceniu | Opłacono<br>i przeksię-<br>gowano |  |             |                           |    |        |    |
| Nr. 1 pl. 1.VII.1929 r.   | 14 599 20                                      | —   | —                                 | 472 50   | 14 126 70   | 14.599                    | 20 | 14.599 | 20 |
| Nr. 2 „ 2.I. 1930 r.  | 14.599 20                                      | —   | —                                 | 472 50   | 14.126 70   | 14.599                    | 20 | 14.599 | 20 |
| Nr. 3 „ 1.VII.1930 r.   | 14.599 20                                      | —   | —                                 | 472 50   | 14.126 70   | 14.599                    | 20 | 14.599 | 20 |
| Nr. 4 „ 2.I. 1931 r.  | 14.599 20                                      | —   | —                                 | 472 50   | 14.126 70   | 14.599                    | 20 | 14.599 | 20 |
| Nr. 5 „ 1.VII.1931 r.   | 14.599 20                                      | —   | —                                 | 472 50   | 14.126 70   | 14.599                    | 20 | 14.599 | 20 |
| Nr. 6 „ 2.I. 1932 r.  | 14.599 20                                      | —   | —                                 | 472 50   | 14.126 70   | 14.599                    | 20 | 14.599 | 20 |
| Nr. 7 „ 1.VII.1932 r.   | 14.599 20                                      | —   | —                                 | 472 50   | 14.126 70   | 14.599                    | 20 | 14.599 | 20 |
| Nr. 8 „ 2.I. 1933 r.  | 14.599 20                                      | —   | —                                 | 472 50   | 14.126 70   | 14.599                    | 20 | 14.599 | 20 |
| Nr. 9 „ 1.VII.1933 r.   | 14.599 20                                      | —   | —                                 | 472 50   | 14.126 70   | 14.599                    | 20 | 14.599 | 20 |
| Nr. 10 „ 2.I. 1934 r.   | 14.604 80                                      | —   | —                                 | 478 10   | 14.126 70   | 14.604                    | 80 | 14.604 | 80 |
| Nr. 11 „ 1.VII.1934 r.  | 14.604 80                                      | —   | —                                 | 478 10   | 14.126 70   | 14.604                    | 80 | 14.604 | 80 |
| Nr. 12 „ 2.I. 1935 r.   | 24.378 20                                      | —   | —                                 | 10.009 30                                      | 14.368 90   | 24.378                    | 20 | 24.378 | 20 |
| Nr. 13 „ 1.VII.1935 r.  | —  | 23 993 20   | —                                 | 9.618 —  | 14.375 20   | 23.993                    | 20 | 23.993 | 20 |
| Nr. 14 „ 2.I. 1936 r.   | —  | 23.580 20   | —                                 | —  | 23.580 20   | 23.580                    | 20 | 23.580 | 20 |
|   | 184.980 60                                     | 47.573 40   | 24.836 —                          | 207.718 —                                      |             |                           |    |        |    |
| <b>41. Raty wpłacone przed terminem płatności.</b>  |  |   |                                   |  |             |                           |    |        |    |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   |  |   |                                   |  |             | 383                       | 63 |        |    |
| W I półroczu 1935 r. wpłynęło na poczet rat pl. 1.VII.1935 r.   |  |   |                                   |  |             | 451                       | 36 |        |    |
| W II „ „ „ „ „ pl. 2.I.1936 r. . . . .  |  |   |                                   |  |             | 129                       | 04 |        |    |
| W roku 1935 przeniesiono na właściwe rachunki . . . . .   |  |   |                                   |  |             | —                         | —  | 834    | 99 |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   |  |   |                                   |  |             | —                         | —  | 129    | 04 |
|   |  |   |                                   |  |             | 964                       | 03 | 964    | 03 |
| <b>42. Fundusz na pokrycie kosztów konwersji.</b>   |  |   |                                   |  |             |                           |    |        |    |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   |  |   |                                   |  |             | 10.660                    | —  |        |    |
| W r. 1935 przelano z r-ku „Kosztów konwersji listów zast.”  |  |   |                                   |  |             | —                         | —  | 6.184  | 15 |
| W r. 1935 przeniesiono na r-k „Kapitału zasobowego” prze-<br>wyżkę funduszu ponad wydatki uczynione . . . . . |  |   |                                   |  |             | —                         | —  | 4.475  | 85 |
|   |  |   |                                   |  |             | 10.660                    | —  | 10.660 | —  |



| S T A N B I E R N Y   | Obroty z r-ków za r. 1935 |           |               |           |
|---|---------------------------|-----------|---------------|-----------|
|   | MA                        |           | WINIEN        |           |
| <b>43. Sumy przechodnie.</b>  |                           |           |               |           |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   | 12.432                    | 33        |               |           |
| W ciągu roku 1935 wpłynęło: wadium przy licytacjach, opłaty aljenacyjne, % bankowe dotyczące r. 1936, zaliczki na poczet rat; następnie należności niewypłacone w roku 1935, a zarezerwowane do wypłacenia w r. 1936 . . . . .  | 10.442                    | 33        |               |           |
| W ciągu r. 1935 zwrócono i odpisano na odpowiednie rachunki . . . . .   | —                         | —         | 10 248        | 83        |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   | —                         | —         | 12,625        | 88        |
|   | <b>22.874</b>             | <b>71</b> | <b>22 874</b> | <b>71</b> |
| <b>44. Zobowiązania hipoteczne na nieruchomości Hip. 1669 przysądzonej T-wu (zg. z § 88 statutu Tow.)</b>   |                           |           |               |           |
| W roku 1935 — z powodu niedojścia do skutku licytacji z dn. 3.1.1935 r. z braku licytantów, nieruchomość (hip. 1669) obciążona pożyczką T-wa Nr. 147, przeszła na własność T-wa z pozostawieniem długu nadal na hipotecę w sumie pierwotnej zł. 8.400.—, z nieumorzoną pozostałością pożyczki w sumie . . . . . | 7.407                     | 87        |               |           |
| W okresie sprawozdawczym nieruchomość sprzedana została z wołnych rąk z przelewem długu na nowonabywców, wobec czego zobowiąz. hipot. T-wa zgasło na sumę . . . . .   | —                         | —         | 7.407         | 87        |
|   | <b>7.407</b>              | <b>87</b> | <b>7.407</b>  | <b>87</b> |
| <b>45. Podatek od uposażeń służbowych.</b>  |                           |           |               |           |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .   | 46                        | 33        |               |           |
| W ciągu r. 1935 potrącono od pensji pracowników i władz T-wa . . . . .  | 427                       | 95        |               |           |
| W ciągu r. 1935 wpłacono do Kasy Skarbowej . . . . .  | —                         | —         | 437           | 38        |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. . . . .   | —                         | —         | 36            | 90        |
|   | <b>474</b>                | <b>28</b> | <b>474</b>    | <b>28</b> |





**STAN BIERNY**

**50. Dochody i wydatki z nieruchomości.**

W roku 1935 wpływy z komornego za wynajmowane lokale w gmachu T-wa (z biurem T-wa włącznie) wynosiły zł. 7.967.70

Doliczono niezapłacone komorne przez Nowodworskiego za 2 mies. XI i XII 1935 r. . . . . Zł. 141 86

Dopisano zwrot nadpłaty podatku od nieruchomości za 1934 r. . . . .

W ciągu r. 1935 wydatkowano:

1. Podatek od nieruchomości, danina majątkowa, opłaty od kanałów miejskich, składki ubezpiecz. za dozorcę, opłaty na Fund. Pracy od kwitów komornianych i inne opłaty . . . . .
2. Utrzymanie nieruchomości w porządku i naprawy . . . . .
3. „ „ w czystości . . . . .
4. Woda . . . . .
5. Wynagrodzenie dozorczy . . . . .
6. Koszta administracyjne, drobne i nieprzewidziane . . . . .
7. Ubezpieczenie od ognia . . . . .

Odpisano na r-k „Wpływy i wydatki r. 1935.” dochód czysty z nieruchomości . . . . .

**51. Dochody różne.**

W ciągu r. 1935 zapisano wpływy na pokrycie kosztów oszacowań nieruchomości, nadwyżkę wpływów nad wydatki z tytułu kosztów sądowych i innych świadczeń przy hipoteczn. ujawnieniu pożyczek i opłaty przy przedterminowym umorzeniu pożyczek na pokrycie strat i inne.

W roku 1935 wypłacono za sporządzony szacunek nieruchom.

W roku 1935 odpisano na r-k „Wpływy i wydatki r. 1935” .

| Obroty z r-ków za r. 1935 |    |        |    |
|---------------------------|----|--------|----|
| MA                        |    | WINIEN |    |
|                           |    |        |    |
| 8 109                     | 56 |        |    |
| 539                       | 99 |        |    |
| —                         | —  | 1.862  | 87 |
| —                         | —  | 567    | 09 |
| —                         | —  | 90     | 10 |
| —                         | —  | 124    | 80 |
| —                         | —  | 1.070  | —  |
| —                         | —  | 88     | 80 |
| —                         | —  | 41     | 40 |
| —                         | —  | 4.804  | 49 |
| 8.649                     | 55 | 8.649  | 55 |
|                           |    |        |    |
| 610                       | 81 |        |    |
| —                         | —  | 100    | —  |
| —                         | —  | 510    | 81 |
| 610                       | 81 | 610    | 81 |

| S T A N B I E R N Y  | Obroty z r-ków za r. 1935 |    |        |    |
|--|---------------------------|----|--------|----|
|  | MA                        |    | WINIEN |    |
| <b>52. Kary za zwłokę w uiszczeniu rat.</b>  |                           |    |        |    |
| W ciągu r. 1935 pobrano kar za zwłokę w uiszczeniu rat jak ulgowych tak i pozaulgowych . . . . .                                     | 4.145                     | 51 |        |    |
| W roku 1935 przeniesiono na r-k „Wpływy i wydatki r. 1935“   | —                         | —  | 4.145  | 51 |
|  | 4.145                     | 51 | 4.145  | 51 |
| <b>53. Wpływy i wydatki r. 1932.</b>   |                           |    |        |    |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawoło . . . . .  | 5.799                     | —  |        |    |
| W r. 1935 przelano zgodnie z uchwałą Dorocznego Walnego Zebr. Pełnomocników z dn. 15.IV.1935 r.:                                     |                           |    |        |    |
| na r-k „Kapitału Zasobowego“ . . . . .   | —                         | —  | 5.000  | —  |
| na r-k „Funduszu zapomogowego dla zubożalnych stowarzyszonych do dyspozycji Komit. Nadzorc., Zarządu i Komisarza Rządowego . . . . . | —                         | —  | 799    | —  |
|  | 5.799                     | —  | 5.799  | —  |
| <b>54. Wpływy i wydatki r. 1934.</b>   |                           |    |        |    |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .  | 1.217                     | 64 |        |    |
| W r. 1935 przelano zgodnie z uchwałą Dorocznego Walnego Zebr. Pełnomocników z dn. 15 IV.1935 r.:                                     |                           |    |        |    |
| na r-k „Kapitału Zasobowego“ . . . . .   | —                         | —  | 1.000  | —  |
| na r-k Funduszu zapomogowego dla zubożalnych stowarzyszonych do dyspozycji Komitetu Nadzorc. Zarządu i Komisarza Rządowego . . . . . | —                         | —  | 217    | 64 |
|  | 1.217                     | 64 | 1.217  | 64 |

| S T A N B I E R N Y                  |   | Obroty z r-ków za r. 1935 |    |             |     |
|--------------------------------------|---|---------------------------|----|-------------|-----|
|                                      |   | M A                       |    | W I N I E N |     |
| <b>Wpływy i wydatki za rok 1935.</b> |   |                           |    |             |     |
| <b>M A.</b>                          |   |                           |    |             |     |
| W roku 1935 wpływy wynosiły:         |   |                           |    |             |     |
| 1.                                   | R-k funduszu na pokrycie kosztów administrac.   | 4.003                     | 50 |             |     |
| 2.                                   | „ kar za zwłokę od nieuiszczenia rat w terminie   | 4.145                     | 51 |             |     |
| 3.                                   | „ odsetek od lokat gotowizny w bankach i bilet. skarb.  | 4.222                     | 46 |             |     |
| 4.                                   | „ „ „ papierów procentowych własnych  | 14.707                    | 80 |             |     |
| 5.                                   | „ dochodów i wydatków z nieruchomości   | 4.804                     | 49 |             |     |
| 6.                                   | „ papierów procentowych własnych  | 3.696                     | —  |             |     |
| 7.                                   | „ dochodów różnych  | 510                       | 81 |             |     |
| <b>W I N I E N.</b>                  |   |                           |    |             |     |
| W roku 1935 wydatkowano:             |   |                           |    |             |     |
|                                      | Wynagrodzenie 5 członków Komitetu Nadzorczego   | —                         | —  | 1.600       | —   |
|                                      | „ 3 dyrektorów Zarządu  | —                         | —  | 6.360       | —   |
|                                      | „ 3 członków Komisji Rewizyjnej   | —                         | —  | 390         | —   |
|                                      | „ skarbnika   | —                         | —  | 1.020       | —   |
|                                      | „ personelu   | —                         | —  | 7.560       | —   |
|                                      | Ubezpieczalnia Społeczna  | —                         | —  | 1.521       | 30  |
|                                      | Zwrot kosztów nadzoru państwowego   | —                         | —  | 2.450       | —   |
|                                      | Dodatek świąteczny i inne zasiłki pracującym  | —                         | —  | 2.040       | —   |
|                                      | Należności niewypłacone w r. 1935 i zarezerwowane na r-k sum przechodn. do wypłacenia w r. 1936, jak następuje: |                           |    |             |     |
|                                      | a) dodatkowy ryczałt tyt. kosztów nadzoru państw. za 1935 r.  |                           |    |             |     |
|                                      | b) za niewykorzystany urlop pracownikom za 1935 r.  |                           |    |             |     |
|                                      | c) diety Komitetu Nadzorczego   |                           |    |             |     |
|                                      |   | do dyspoz. Komis. Rząd.   |    |             |     |
|                                      |   | 250                       | —  | —           |     |
|                                      |   | 430                       | —  | —           |     |
|                                      |   | 150                       | —  | —           | 830 |
|                                      | Ofiara na budowę domu im. Marszałka Piłsudskiego  | —                         | —  | 400         | —   |
|                                      | Komórne za lokal  | —                         | —  | 798         | —   |
|                                      | Obsługa lokalu  | —                         | —  | 360         | —   |
|                                      | Opał 213, światło 236.81  | —                         | —  | 449         | 81  |
|                                      | Telefon i rozmowy międzymiastowe  | —                         | —  | 521         | 80  |
|                                      | Do przeniesienia  | 36.090                    | 57 | 26.300      | 91  |

| STAN BIERNY  | Obroty z r-ków za 1935 r. |    |        |    |
|--|---------------------------|----|--------|----|
|  | M A                       |    | WINIEN |    |
|  |                           |    |        |    |
| Z przeniesienia . . . . .  | 36.090                    | 57 | 26.300 | 91 |
| Druki . . . . .  | —                         | —  | 441    | 50 |
| Porto 117,50, opłaty stemplowe 63,93 . . . . .   | —                         | —  | 181    | 43 |
| Materiały piśmienne i księgi . . . . .   | —                         | —  | 179    | 25 |
| Rozjazdy . . . . .   | —                         | —  | 819    | 42 |
| Ogłoszenia 352, prenumerata pism 198,50 . . . . .  | —                         | —  | 550    | 50 |
| Swiadcstwo przem. III kat. 90, pod. od lokali i szyld. 91,19   | —                         | —  | 181    | 19 |
| Podatek dochodowy i kryzysowy za 1934 r. zg. z wymiarem<br>Izby Skarbowej . . . . .  | —                         | —  | 69     | 95 |
| Porady prawne . . . . .  | —                         | —  | 225    | —  |
| Drobne . . . . .   | —                         | —  | 463    | 82 |
| Nieprzewidziane . . . . .  | —                         | —  | 429    | 24 |
| Na cele społeczne . . . . .  | —                         | —  | 315    | —  |
| Ubezpieczenia od ognia i kradzieży . . . . .   | —                         | —  | 118    | 83 |
| ODPISY: na manko kasy . . . . .  | —                         | —  | 20     | —  |
| na amortyzację nieruchomości . . . . .   | —                         | —  | 845    | 50 |
| na amortyzację ruchomości . . . . .  | —                         | —  | 190    | 95 |
| za przewyżkę wydatków nad wpływy z opłat<br>publikacyjnych za wystawione na licytację nieru-<br>chomości . . . . .   | —                         | —  | 519    | —  |
| za przewyżkę rozchodów nad przychodami (defi-<br>cyt) z nieruchomości Nr. hip. 1669 pozostałej<br>na własność T-wa z powodu niedojścia do<br>skutku licytacji przeniesiono na straty T-wa<br>za rok 1935 . . . . . | —                         | —  | 4.121  | 98 |
| Pozostaje na dzień 31 grudnia 1935 r. przewyżka wpływów<br>nad wydatkami r. 1935 r. (Zysk za 1935 r.) . . . . .  | —                         | —  | 117    | 10 |
|  | 36,090                    | 57 | 36,090 | 57 |

Prezes Zarządu Dr. M. PERELSZTEJN

Buchalter M. SZKOLNIK.

Dyrektorowie: { CH. GERC  
T. SZMIDT.

# B I L A N S

## Towarzystwa Kredytowego miasta Białegostoku

### na dzień 31-go grudnia 1935 r.

Stan czynny.

Stan bierny.

| RACHUNEK |  | Złote   | gr. | Złote     | gr. | RACHUNEK |  | Złote   | gr. | Złote   | gr. |
|----------|--|---------|-----|-----------|-----|----------|--|---------|-----|---------|-----|
| 1.       | Kasa . . . . .   | —       | —   | 1.663     | 14  | 23.      | Kapitał zasobowy . . . . .   | 18.646  | 91  |         |     |
| 2.       | Papiery procentowe własne . . . . .  | —       | —   | 83.088    | —   | 24.      | Fundusz nabycia domu T-wa . . . . .  | 81.742  | 33  |         |     |
| 3.       | Papiery procentowe zdeponowane . . . . .   | —       | —   | 6.940     | —   | 27.      | Fundusz amortyzacji nieruchomości . . . . .  | 1.691   | —   |         |     |
| 4.       | Nieruchomość Towarzystwa . . . . .   | —       | —   | 84.549    | 65  | 28.      | " " ruchomości . . . . .   | 361     | 50  | 102.441 | 74  |
| 5.       | Ruchomości . . . . .   | —       | —   | 3.819     | 10  | 25.      | Fundusz rezerwowy na opłacenie należności przedwojennych (w papierach procent.) . . . . .                | —       | —   | 1.955   | 60  |
| 7a.      | Bilety skarbowe 5% na 6 mies. R-k depoz. w Banku Polskim   | 84.000  | —   |           |     | 26.      | Fundusz zapomogowy dla zubożałych stowarzyszonych do dyspoz. Komit. Nadz. Zarządu i Komis. Rząd. . . . . | —       | —   | 64      | 14  |
| 7b.      | Bank Gospodarstwa Krajowego O/Białystok . . . . .  | 39.816  | 99  |           |     | 29.      | 5% listy zast. (dawne rublowe) w obiegu . . . . .  | 404.460 | —   |         |     |
| 7c.      | Pocztowa Kasa Oszczędności Warszawa . . . . .  | 605     | 45  |           |     | 30.      | 5% " " konw. złotowe w obiegu . . . . .  | 254.580 | —   | 659.040 | —   |
| 7d.      | Bank Przemysłowo-Handlowy w Białymstoku . . . . .  | 543     | 96  |           |     | 31.      | 5% " " złotowe wylosowane . . . . .  | 5.000   | —   |         |     |
| 7e.      | Bank Spółdz. Właścicieli Nieruchomości . . . . .   | 1.660   | 40  | 126.626   | 80  | 32.      | 5% " " rublowe wylosowane . . . . .  | 32.220  | —   | 37.220  | —   |
| 8a.      | Pożyczki 5% zwaloryzowane na 36 lat . . . . .  | 577.824 | 24  |           |     | 33.      | Dopłaty gotówkowe przy wymianie list. zast. rublow. . . . .  | —       | —   | 4.604   | 50  |
| 8b.      | " " " na 19 lat 11 mies. . . . .   | 81.270  | 33  |           |     | 34.      | Dopłaty dodat. do list. zast. wylosowanych (niewymien.) . . . . .  | —       | —   | 16.606  | —   |
| 9.       | Terminowe umorzenie pożyczek z rat . . . . .   | 429     | 35  |           |     | 35.      | Odsetki od list. zast. za lata 1925/28 rozterminowane . . . . .  | —       | —   | 39.542  | 40  |
| 10.      | Przedterminowe umorzenie pożyczek gotówką . . . . .  | 18      | 79  |           |     | 36.      | Fundusz na opłacenie kuponów . . . . .   | —       | —   | 23.066  | 40  |
| 11.      | Nadwyżka emitowanych 5% l. z. konwersyjn. nad rublowymi  | 34      | 50  | 659.577   | 21  | 37.      | Rezerwa specjalna na pokrycie ew. różnic w funduszu na opłacenie kuponów . . . . .                       | —       | —   | 665     | 90  |
| 13.      | Odsetki od pożyczek skonwertowanych za lata 1925/28 rozterminowane . . . . .                           | —       | —   | 47.699    | —   | 38b.     | Fundusz amortyz.-termin. amortyzacji pożycz. na 19 l. 11 m.  | 429     | 35  |         |     |
| 14.      | Zaległości powstałe na dz. 29 X.1932 r. (zg. z rozporz. Prezyd. Rzplitej z dn. 27.X.1932 r.) . . . . . | —       | —   | 53.220    | 76  | 39b.     | " " przedter. amortyz. gotówką pożycz. na 19 l. 11 m.  | 18      | 79  | 448     | 14  |
| 15a.     | Raty od pożyczek, pl. 2.1.1933 r. zaległe . . . . .  | 729     | 17  |           |     | 40a.     | Kupony do opłacenia pl. 1/7 1929 r. Nr. 1 . . . . .  | 14.126  | 70  |         |     |
| 15b.     | " " " " 1.7.1933 r. " . . . . .  | 729     | 17  |           |     | 40b.     | " " " " 2/1 1930 r. Nr. 2 . . . . .  | 14.126  | 70  |         |     |
| 15c.     | " " " " 2.1.1934 r. " . . . . .  | 729     | 17  |           |     | 40c.     | " " " " 1/7 1930 r. Nr. 3 . . . . .  | 14.126  | 70  |         |     |
| 15d.     | " " " " 1.7.1934 r. " . . . . .  | 700     | 42  |           |     | 40d.     | " " " " 2/1 1931 r. Nr. 4 . . . . .  | 14.126  | 70  |         |     |
| 15e.     | " " " " 2.1.1935 r. " . . . . .  | 1.015   | 17  |           |     | 40e.     | " " " " 1/7 1931 r. Nr. 5 . . . . .  | 14.126  | 70  |         |     |
| 15f.     | " " " " 1.7.1935 r. " . . . . .  | 6.242   | 48  |           |     | 40f.     | " " " " 2/1 1932 r. Nr. 6 . . . . .  | 14.126  | 70  |         |     |
| 15g.     | " " " " 2.1.1936 r. bieżące . . . . .  | 26.424  | 82  | 36.570    | 40  | 40g.     | " " " " 1/7 1932 r. Nr. 7 . . . . .  | 14.126  | 70  |         |     |
|          | Do przeniesienia . . . . .   |         |     | 1.103.754 | 06  | 40h.     | " " " " 2/1 1933 r. Nr. 8 . . . . .  | 14.126  | 70  |         |     |
|          |  |         |     |           |     | 40i.     | " " " " 1/7 1933 r. Nr. 9 . . . . .  | 14.126  | 70  |         |     |
|          |  |         |     |           |     | 40j.     | " " " " 2/1 1934 r. Nr. 10 . . . . .   | 14.126  | 70  |         |     |
|          |  |         |     |           |     | 40k.     | " " " " 1/7 1934 r. Nr. 11 . . . . .   | 14.126  | 70  |         |     |
|          |  |         |     |           |     |          | Do przeniesienia . . . . .   | 155.393 | 70  | 885.654 | 82  |

**Stan czynny.**

**Bilans Towarzystwa Kredytowego**

| RACHUNEK |   | Złote | gr. | Złote     | gr. |
|----------|---|-------|-----|-----------|-----|
|          | Z przeniesienia . . . . .   |       |     | 1.103.754 | 06  |
| 16.      | Wydatki na r-k dłużników . . . . .  | —     | —   | 345       | 25  |
| 17.      | Koszty związane z prowadzeniem procesu przeciwko nieruchomości Nr. hip. 594 . . . . . | —     | —   | 2.553     | 03  |
| 18.      | Zaliczenia i sumy zwrotne . . . . .   | —     | —   | 849       | 86  |
| 20.      | Kupony opłacone przed terminem płatności . . . . .                                    | —     | —   | 904       | 40  |
| <hr/>    |   |       |     | 1.108.406 | 60  |

**W skarbcu T-wa znajdują się:**

**A) WALORY PRZECHODNIE:**

- 1) Blankiety 5% list. zast. konw. złot. do zamiany na rublowe
- 2) 5% l. z. zdeponowane na r-k sum przechod. . . . .

**B) WALORY DO SPALENIA:**

- 1) Blankiety 5% l. z. konw. złot. wycofane po losowaniu list. zast. rublowych . . . . .
- 2) 5% l. z. rublowe zamienione na złotowe . . . . .
- 3) 5% l. z. rublowe wylosowane i opłacone . . . . .
- 4) 5% l. z. złotowe wylosowane i opłacone . . . . .
- 5) 5% l. z. złotowe z przedterminow. umorzenia pożyczek . . . . .
- 6) Kupony opłacone . . . . .

| WALORY       |     |       |
|--------------|-----|-------|
| Złote        | gr. | Rubli |
| 403.620      | —   | —     |
| 6.940        | —   | —     |
| 13.000       | —   | —     |
| —            | —   | 600   |
| —            | —   | 100   |
| 9.800        | —   | —     |
| 3.680        | —   | —     |
| 18.921       | —   | —     |
| <b>RAZEM</b> |     | 700   |



m. Białegostoku na dzień 31 grudnia 1935 r.

Stan bierny.

| RACHUNEK |  | Złote   | gr. | Złote     | gr. |
|----------|--|---------|-----|-----------|-----|
|          | Z przeniesienia . . . . .                                | 155.393 | 70  | 885.654   | 82  |
| 40l.     | Kupony do opłacenia, pł 2.1.1935 r. Nr. 12 . . . . .     | 14.368  | 90  |           |     |
| 40m.     | „ „ „ „ 1.7.1935 r. Nr. 13 . . . . .                     | 14.375  | 20  |           |     |
| 40n.     | „ „ „ „ 2.1.1936 r. Nr. 14 . . . . .                     | 23.580  | 20  | 207.718   | —   |
| 41.      | Raty wpłacone przed terminem . . . . .                   | —       | —   | 129       | 04  |
| 43.      | Sumy przechodnie . . . . .                               | —       | —   | 12 625    | 88  |
| 45.      | Podatek dochodowy od uposażeń służbowych . . . . .       | 36      | 90  |           |     |
| 46.      | Ubezpieczalnia Społeczna . . . . .                       | 135     | 36  | 172       | 26  |
| 47.      | Fundusz na pokrycie kosztów administracyjnych na 1936 r. | —       | —   | 1.989     | 50  |
| 55.      | Nadwyżka bilansowa 1935 roku . . . . .                   | —       | —   | 117       | 10  |
|          |  |         |     | 1.108.406 | 60  |

Prezes Zarządu *Dr. M. Perelsztejn*

Dyrektorowie { *Ch. Gerc*  
*T. Szmidt*

Buchalter *M. Szkolnik*



## Załącznik Nr. 1 (do poz. Nr. 29 sprawozd.)

Ewidencja 5% l. z. rublowych w obiegu (przedwoj. emisji)

|  | Ilość listów wartości w rublach |            |            |             | Na sumę rubli  |
|--|---------------------------------|------------|------------|-------------|----------------|
|  | 100                             | 500        | 1000       | Razem       |                |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało <sup>1)</sup>                                      | 573                             | 490        | 198        | 1261        | 500.300        |
| W 1935 r. wycofano z obiegu:   |                                 |            |            |             |                |
| a) przez zamianę złożonych rublów na l. z. konw .  | 1                               | 1          | —          | 2           | 600            |
| b) przez zamortyzow. rublowych l. z. w VIII losów  | 12                              | 8          | 2          | 22          | 7.200          |
| „ „ „ „ IX „   | 14                              | 8          | 3          | 25          | 8.400          |
| <b>Razem <sup>2)</sup></b>   | <b>27</b>                       | <b>17</b>  | <b>5</b>   | <b>49</b>   | <b>16.200</b>  |
| W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostaje w obiegu niewymienionych <b>Ogółem <sup>3)</sup></b> | <b>546</b>                      | <b>473</b> | <b>193</b> | <b>1212</b> | <b>484.100</b> |

Podlega wydaniu wzamian pozostałych w obiegu w dniu 31/XII 1935 r.

listów zastawnych rublowych.

| Listy konwersyjne nomin. wartości po złotych |     |     |               | Dopłata gotówkowa do 1 listu po złotych |      |      |                      |
|--|-----|-----|---------------|---|------|------|----------------------|
| 80   | 420 | 840 | na sumę złot. | 4.50                                    | 2.50 | 5.00 | Suma złotych         |
| 546  | 473 | 193 | 404.460       | 546                                     | 473  | 193  | 4.604. <sup>50</sup> |

## Załącznik Nr. 2

Ewidencja blankietów 5% l.z. konwersyjnych Serji „K”  
przeznaczonych do obiegu.

|   | Ilość l. z. według wartości w złot. |           |          |           | Na sumę złotych |
|---|-------------------------------------|-----------|----------|-----------|-----------------|
|   | 80                                  | 420       | 840      | Razem     |                 |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało blankietów 5% list. zast. konwers. do wydania wzamian list. zast. rubl. . . . . <sup>1)</sup> | 573                                 | 488       | 198      | 1259      | 417.120         |
| W roku 1935 ubyło:  |                                     |           |          |           |                 |
| a) wskutek zamiany 5% list. zast. rubl. (złożonych w naturze) na listy zastawne konwersyjne . . . . .                               | 1                                   | 1         | —        | 2         | 500             |
| b) po zamortyzowaniu 5% l. z. rubl. w VIII losow. . . . .   | 12                                  | 8         | 2        | 22        | 6.000           |
| „ „ „ „ „ „ IX „ . . . . .  | 14                                  | 8         | 3        | 25        | 7.000           |
| <b>Razem<sup>2)</sup></b>   | <b>27</b>                           | <b>17</b> | <b>5</b> | <b>49</b> | <b>13.500</b>   |
| Pozostaje na dzień 31.XII.1935 r. w skarbcu T-wa do wydania wzamian list. zast. rublowych <sup>3)</sup>                             | 546                                 | 471       | 193      | 1210      | 403.620         |

## Załącznik Nr. 3

Ewidencja 5% l. z. konwersyjnych w obiegu.

|  | Ilość l. z. według wartości w złot. |            |            |            | Na sumę złotych |
|--|-------------------------------------|------------|------------|------------|-----------------|
|  | 80                                  | 420        | 840        | Razem      |                 |
| W dniu 1 stycznia 1935 r. pozostawało . . . . .                | 352                                 | 280        | 145        | 777        | 267.560         |
| W r. 1935 wypuszczono w obieg . . . . .                        | 1                                   | 1          | —          | 2          | 500             |
| <b>Razem<sup>1)</sup></b>                                      | <b>353</b>                          | <b>281</b> | <b>145</b> | <b>779</b> | <b>268.060</b>  |
| W 1935 r. wycofano z obiegu:                                   |                                     |            |            |            |                 |
| a) przez przedterminową spłatę pożyczek . . . . .              | 4                                   | 6          | 1          | 11         | 3.680           |
| b) przez zamortyzowanie w VIII losow. 27.V.1935 r. . . . .     | 18                                  | 4          | 2          | 24         | 4.800           |
| „ „ „ IX „ 26.X.1935 r. . . . .                                | 10                                  | 6          | 2          | 18         | 5.000           |
| <b>Razem<sup>2)</sup></b>                                      | <b>32</b>                           | <b>16</b>  | <b>5</b>   | <b>53</b>  | <b>13.480</b>   |
| Pozostaje na dz. 31 grudnia 1935 r. <b>Ogółem<sup>3)</sup></b> | <b>321</b>                          | <b>265</b> | <b>140</b> | <b>726</b> | <b>254.580</b>  |

## Załącznik Nr. 4.

Kupony od 5% list. zast. konwersyj. do opłacenia  
(jak wypuszczonych w obieg, tak i przeznaczonych do obiegu)

|  |            |     |             |   | Ilość kuponów według wartości |       |       |          | Na sumę złotych |     |     |      |        |    |
|--|------------|-----|-------------|---|-------------------------------|-------|-------|----------|-----------------|-----|-----|------|--------|----|
|  |            |     |             |   | 2.80                          | 14.70 | 29.40 | Razem    |                 |     |     |      |        |    |
| <b>A.</b>  |            |     |             |   |                               |       |       |          |                 |     |     |      |        |    |
| W dniu 1.1 1935 r. pozostawało do opłacenia        |            |     |             |   |                               |       |       |          |                 |     |     |      |        |    |
| Nr.  |            |     |             |   |                               |       |       |          |                 |     |     |      |        |    |
| 1  | Kupony pl. | 1.7 | 1929 r.     | . | 573                           | 488   | 198   | 1.259    | 14.599          | 20  |     |      |        |    |
| 2  | "          | "   | 2.1 1930 r. | . | 573                           | 488   | 198   | 1.259    | 14.599          | 20  |     |      |        |    |
| 3  | "          | "   | 1.7 1930 r. | . | 573                           | 488   | 198   | 1.259    | 14.599          | 20  |     |      |        |    |
| 4  | "          | "   | 2.1 1931 r. | . | 573                           | 488   | 198   | 1.259    | 14.599          | 20  |     |      |        |    |
| 5  | "          | "   | 1.7 1931 r. | . | 573                           | 488   | 198   | 1.259    | 14.599          | 20  |     |      |        |    |
| 6  | "          | "   | 2.1 1932 r. | . | 573                           | 488   | 198   | 1.259    | 14.599          | 20  |     |      |        |    |
| 7  | "          | "   | 1.7 1932 r. | . | 573                           | 488   | 198   | 1.259    | 14.599          | 20  |     |      |        |    |
| 8  | "          | "   | 2.1 1933 r. | . | 573                           | 488   | 198   | 1.259    | 14.599          | 20  |     |      |        |    |
| 9  | "          | "   | 1.7 1933 r. | . | 573                           | 488   | 198   | 1.259    | 14.599          | 20  |     |      |        |    |
| 10   | "          | "   | 2.1 1934 r. | . | 575                           | 488   | 198   | 1.261    | 14.604          | 80  |     |      |        |    |
| 11   | "          | "   | 1.7 1934 r. | . | 575                           | 488   | 198   | 1.261    | 14.604          | 80  |     |      |        |    |
| 12   | "          | "   | 2.1 1935 r. | . | 947                           | 784   | 347   | 2.078    | 24.378          | 20  |     |      |        |    |
| Razem <sup>1)</sup>                                |            |     |             |   | 7.254                         | 6.152 | 2.525 | 15.931   | 184.980         | 60  |     |      |        |    |
| W r. 1935 dopisano kuponów podlegających opłaceniu |            |     |             |   |                               |       |       |          |                 |     |     |      |        |    |
| Nr.  |            |     |             |   |                               |       |       |          |                 |     |     |      |        |    |
| 13   | Kupony pl. | 1.7 | 1935 r.     | . | 925                           | 770   | 343   | 2.038    | 23.993          | 20  |     |      |        |    |
| 14   | "          | "   | 2.1 1936 r. | . | 893                           | 758   | 338   | 1.989    | 23.580          | 20  |     |      |        |    |
| Razem <sup>2)</sup>                                |            |     |             |   | 9.072                         | 7.680 | 3.206 | 19.958   | 232.554         | —   |     |      |        |    |
| <b>B.</b>  |            |     |             |   |                               |       |       |          |                 |     |     |      |        |    |
| W roku 1934 zrealizowano i przeksięgowano:         |            |     |             |   |                               |       |       |          |                 |     |     |      |        |    |
|  |            |     |             |   | z których opłacono            |       |       |          |                 |     |     |      |        |    |
|  |            |     |             |   | 2.80                          | 14.70 | 29.40 | Suma     |                 |     |     |      |        |    |
| Nr.  |            |     |             |   |                               |       |       |          |                 |     |     |      |        |    |
| 1  | Kupony pl. | 1.7 | 1929 r.     | . | 1                             | 1     | —     | 17.50    | 27              | 17  | 5   | 49   | 472    | 50 |
| 2  | "          | "   | 2.1 1930 r. | . | 1                             | 1     | —     | 17.50    | 27              | 17  | 5   | 49   | 472    | 50 |
| 3  | "          | "   | 1.7 1930 r. | . | 1                             | 1     | —     | 17.50    | 27              | 17  | 5   | 49   | 472    | 50 |
| 4  | "          | "   | 2.1 1931 r. | . | 1                             | 1     | —     | 17.50    | 27              | 17  | 5   | 49   | 472    | 50 |
| 5  | "          | "   | 1.7 1931 r. | . | 1                             | 1     | —     | 17.50    | 27              | 17  | 5   | 49   | 472    | 50 |
| 6  | "          | "   | 2.1 1932 r. | . | 1                             | 1     | —     | 17.50    | 27              | 17  | 5   | 49   | 472    | 50 |
| 7  | "          | "   | 1.7 1932 r. | . | 1                             | 1     | —     | 17.50    | 27              | 17  | 5   | 49   | 472    | 50 |
| 8  | "          | "   | 2.1 1933 r. | . | 1                             | 1     | —     | 17.50    | 27              | 17  | 5   | 49   | 472    | 50 |
| 9  | "          | "   | 1.7 1933 r. | . | 1                             | 1     | —     | 17.50    | 27              | 17  | 5   | 49   | 472    | 50 |
| 10   | "          | "   | 2.1 1934 r. | . | 3                             | 1     | —     | 23.10    | 29              | 17  | 5   | 51   | 478    | 10 |
| 11   | "          | "   | 1.7 1934 r. | . | 3                             | 1     | —     | 23.10    | 29              | 17  | 5   | 51   | 478    | 10 |
| 12   | "          | "   | 2.1 1935 r. | . | 362                           | 287   | 147   | 9.554.30 | 388             | 303 | 152 | 843  | 10.009 | 30 |
| 13   | "          | "   | 1.7 1935 r. | . | 343                           | 276   | 141   | 9.163.—  | 369             | 292 | 146 | 807  | 9.618  | —  |
| Razem <sup>3)</sup>                                |            |     |             |   | 720                           | 574   | 288   | 18.921.— | 1058            | 782 | 353 | 2193 | 24.836 | —  |
| <b>C.</b>  |            |     |             |   |                               |       |       |          |                 |     |     |      |        |    |
| Pozostaje do opłacenia na dz. 31 grudnia 1935 r.   |            |     |             |   |                               |       |       |          |                 |     |     |      |        |    |
| Nr.  |            |     |             |   |                               |       |       |          |                 |     |     |      |        |    |
| 1  | Kupony pl. | 1.7 | 1929 r.     | . | 546                           | 471   | 193   | 1.210    | 14.126          | 70  |     |      |        |    |
| 2  | "          | "   | 2.1 1930 r. | . | 546                           | 471   | 193   | 1.210    | 14.126          | 70  |     |      |        |    |
| 3  | "          | "   | 1.7 1930 r. | . | 546                           | 471   | 193   | 1.210    | 14.126          | 70  |     |      |        |    |
| 4  | "          | "   | 2.1 1931 r. | . | 546                           | 471   | 193   | 1.210    | 14.126          | 70  |     |      |        |    |
| 5  | "          | "   | 1.7 1931 r. | . | 546                           | 471   | 193   | 1.210    | 14.126          | 70  |     |      |        |    |
| 6  | "          | "   | 2.1 1932 r. | . | 546                           | 471   | 193   | 1.210    | 14.126          | 70  |     |      |        |    |
| 7  | "          | "   | 1.7 1932 r. | . | 546                           | 471   | 193   | 1.210    | 14.126          | 70  |     |      |        |    |
| 8  | "          | "   | 2.1 1933 r. | . | 546                           | 471   | 193   | 1.210    | 14.126          | 70  |     |      |        |    |
| 9  | "          | "   | 1.7 1933 r. | . | 546                           | 471   | 193   | 1.210    | 14.126          | 70  |     |      |        |    |
| 10   | "          | "   | 2.1 1934 r. | . | 546                           | 471   | 193   | 1.210    | 14.126          | 70  |     |      |        |    |
| 11   | "          | "   | 1.7 1934 r. | . | 546                           | 471   | 193   | 1.210    | 14.126          | 70  |     |      |        |    |
| 12   | "          | "   | 2.1 1935 r. | . | 559                           | 481   | 195   | 1.235    | 14.368          | 90  |     |      |        |    |
| 13   | "          | "   | 1.7 1935 r. | . | 556                           | 478   | 197   | 1.231    | 14.375          | 20  |     |      |        |    |
| 14   | "          | "   | 2.1 1936 r. | . | 893                           | 758   | 338   | 1.989    | 23.580          | 20  |     |      |        |    |
| Ogółem <sup>4)</sup>                               |            |     |             |   | 8.014                         | 6.898 | 2.853 | 17.765   | 207.718         | —   |     |      |        |    |

## Załącznik Nr. 4 (dalszy ciąg)

| A.   |                        | Ilość odcinków według wartości |               |              |               | Na sumę złotych |           |
|--|------------------------|--------------------------------|---------------|--------------|---------------|-----------------|-----------|
|  |                        | 2.80                           | 14 70         | 29.40        | Razem         |                 |           |
| Podlegaly opłaceniu od dnia 1.1.1929 r.        |                        |                                |               |              |               |                 |           |
| Nr. 1  | Kupony pl. 1.7 1929 r. | 1.416                          | 960           | 375          | 2.751         | 29 101          | 80        |
| Nr. 2  | " " 2.1 1930 r.        | 1.416                          | 960           | 375          | 2.751         | 29.101          | 80        |
| Nr. 3  | " " 1.7 1930 r.        | 1.416                          | 960           | 375          | 2.751         | 29 101          | 80        |
| Nr. 4  | " " 2.1 1931 r.        | 1.416                          | 960           | 375          | 2.751         | 29.101          | 80        |
| Nr. 5  | " " 1.7 1931 r.        | 1 259                          | 937           | 358          | 2.534         | 27.768          | 30        |
| Nr. 6  | " " 2.1 1932 r.        | 1.090                          | 896           | 357          | 2.343         | 26.719          | —         |
| Nr. 7  | " " 1.7 1932 r.        | 1.078                          | 873           | 357          | 2.308         | 26.347          | 30        |
| Nr. 8  | " " 2.1 1933 r.        | 1.071                          | 848           | 357          | 2 276         | 25.960          | 20        |
| Nr. 9  | " " 1.7 1933 r.        | 1.030                          | 826           | 357          | 2.213         | 25.522          | —         |
| Nr. 10   | " " 2.1 1934 r.        | 1.030                          | 826           | 357          | 2.213         | 25.522          | —         |
| Nr. 11   | " " 1.7 1934 r.        | 998                            | 809           | 355          | 2.162         | 25.123          | 70        |
| Nr. 12   | " " 2.1 1935 r.        | 947                            | 784           | 347          | 2.078         | 24 378          | 20        |
| Nr. 13   | " " 1.7 1935 r.        | 925                            | 770           | 343          | 2 038         | 23 993          | 20        |
| Nr. 14   | " " 2.1 1936 r.        | 893                            | 758           | 338          | 1 989         | 23.580          | 20        |
| <b>Razem <sup>1)</sup></b>                     |                        | <b>15.965</b>                  | <b>12.167</b> | <b>5.026</b> | <b>33.158</b> | <b>371.321</b>  | <b>30</b> |
| <b>B.</b>                                      |                        |                                |               |              |               |                 |           |
| W latach 1930 — 1935 opłacono i odpisano.      |                        |                                |               |              |               |                 |           |
| Nr. 1  | Kupony pl 1.7 1929 r.  | 870                            | 489           | 182          | 1.541         | 14.975          | 10        |
| Nr. 2  | " " 2.1 1930 r.        | 870                            | 489           | 182          | 1.541         | 14.975          | 10        |
| Nr. 3  | " " 1.7 1930 r.        | 870                            | 489           | 182          | 1.541         | 14.975          | 10        |
| Nr. 4  | " " 2.1 1931 r.        | 870                            | 489           | 182          | 1 541         | 14 975          | 10        |
| Nr. 5  | " " 1.7 1931 r.        | 693                            | 466           | 165          | 1.324         | 13.641          | 60        |
| Nr. 6  | " " 2.1 1932 r.        | 544                            | 425           | 164          | 1.133         | 12.592          | 30        |
| Nr. 7  | " " 1.7 1932 r.        | 532                            | 402           | 164          | 1.098         | 12.220          | 60        |
| Nr. 8  | " " 2.1 1933 r.        | 525                            | 377           | 164          | 1.066         | 11.833          | 50        |
| Nr. 9  | " " 1.7 1933 r.        | 484                            | 355           | 164          | 1.003         | 11.395          | 30        |
| Nr. 10   | " " 2.1 1934 r.        | 484                            | 355           | 164          | 1.003         | 11.395          | 30        |
| Nr. 11   | " " 1.7 1934 r.        | 452                            | 338           | 162          | 952           | 10.997          | —         |
| Nr. 12   | " " 2.1 1935 r.        | 388                            | 303           | 152          | 843           | 10.009          | 30        |
| Nr. 13   | " " 1.7 1935 r.        | 369                            | 292           | 146          | 807           | 9 618           | —         |
| <b>Razem <sup>2)</sup></b>                     |                        | <b>7.951</b>                   | <b>5.269</b>  | <b>2.173</b> | <b>15.393</b> | <b>163.603</b>  | <b>30</b> |
| <b>C.</b>                                      |                        |                                |               |              |               |                 |           |
| Pozostaje na dzień 31.XII.1935 r. do opłacenia |                        |                                |               |              |               |                 |           |
| <b>Ogółem <sup>3)</sup></b>                    |                        | <b>8.014</b>                   | <b>6.898</b>  | <b>2.853</b> | <b>17.765</b> | <b>207.718</b>  | <b>—</b>  |

# Z a l a c z n i k N r. 5

E w i d e n c j a w a l o r ó w p o d l e g a j ą c y c h s p a l e n i u

| N A Z W A W A L O R Ó W   | W dniu 1/1 1935<br>pozostawało |       | Wpłynęło<br>w ciągu 1935 r. |     | Spalono<br>w 1935 r. |       | Pozostaje na<br>dzień 31/XII.1935 r.<br>do spalenia |     |
|---|--------------------------------|-------|-----------------------------|-----|----------------------|-------|---|-----|
|   | Zł.                            | gr.   | Zł.                         | gr. | Zł.                  | gr.   | Zł.   | gr. |
| 1) Blankiety 5% l. z. knwers. złotowe wycofane<br>po losowaniu 5% l. z. rublowych . . . . . | 19 300                         | —     | 13 000                      | —   | 19 300               | —     | 13 000  | —   |
| 2) 5% list. zast. konw. złot. unieważnione wobec<br>przywrócenia na l. z. rublowe . . . . . | 840                            | —     | —                           | —   | 840                  | —     | —   | —   |
| 3) 5% l. z. rublowe zamienione na złotowe . . . . .   | —                              | 1 000 | —                           | 600 | —                    | 1 000 | —   | 600 |
| 4) 5% l. z. złot. z przedterm. umorz. pożyczek . . . . .                                    | —                              | —     | 3 680                       | —   | —                    | —     | 3 680   | —   |
| 5) 5% l. z. złotowe wylosowane i opłacone . . . . .   | 8 000                          | —     | 9 800                       | —   | 8 000                | —     | 9 800   | —   |
| 6) 5% l. z. rublowe wylosowane i opłacone . . . . .   | —                              | —     | —                           | 100 | —                    | —     | —   | 100 |
| 7) Kupony opłacone . . . . .  | 20 349                         | —     | 18 921                      | —   | 20 349               | —     | 18 921  | —   |
| RAZEM . . . . .   | 48 489                         | 1 000 | 45 401                      | 700 | 48 489               | 1 000 | 45 401  | 700 |

# PRELIMINARZ

## wpływów i wydatków na 1936 rok.

| W P Ł Y W Y:   |       |   |               |  |
|--|-------|---|---------------|--|
| 1. Dodatek administracyjny od pożyczek T-wa serii „K”                          | —     | — | 3 500         |  |
| 2. Odsetki za zwłokę   | —     | — | 500           |  |
| 3. Dochód z pożyczek gotówkowych   | —     | — | 2.000         |  |
| 4. „ od lokat gotówkowych w bankach  | —     | — | 6.000         |  |
| 5. „ od własnych listów zastawnych   | —     | — | 13.500        |  |
| 6. „ różne   | —     | — | 500           |  |
| 7. „ z nieruchomości własnej   | —     | — | 5.000         |  |
| <b>Razem wpływy</b>  | —     | — | <b>31.000</b> |  |
| W Y D A T K I:   |       |   |               |  |
| I. wydatki osobowe:  |       |   |               |  |
| 1. Wynagrodzenie Komitetu Nadzorczego  | 1.000 | — | —             |  |
| 2. „ za rewizje  | 60    | — | —             |  |
| 3. „ Zarządu   | 7.200 | — | —             |  |
| 4. „ Komisji Rewizyjnej  | 300   | — | —             |  |
| 5. „ personelu   | 7.560 | — | 16.120        |  |
| 6. Zwrot kosztów nadzoru państwowego   | —     | — | 3.000         |  |
| 7. Ubezpieczalnia Społeczna  | —     | — | 1.500         |  |
| II. wydatki rzeczowe:  |       |   |               |  |
| Lokal (poz. zaliczona na r-k „Wpływów i wydatków z nieruch. własnej”)          | —     | — | 800           |  |
| 1. Obsługa lokalu  | 360   | — | —             |  |
| 2. Opał i światło  | 350   | — | —             |  |
| 3. Telefon i międzymiastowe rozmowy telefoniczne                               | 450   | — | —             |  |
| 4. Druki   | 450   | — | —             |  |
| 5. Porto i opłaty stemplowe  | 100   | — | —             |  |
| 6. Materiały piśmienne i księgi  | 175   | — | —             |  |
| 7. Rozjazdy  | 350   | — | —             |  |
| 8. Ogłoszenia i prenumerata pism   | 400   | — | —             |  |
| 9. Porady prawne   | 150   | — | —             |  |
| 10. Drobne   | 400   | — | —             |  |
| 11. Nieprzewidziane  | 300   | — | —             |  |
| 12. Na cele społeczne  | 200   | — | —             |  |
| 13. Ubezpieczenie od ognia i kradzieży   | 100   | — | —             |  |
| 14. Składki członkowskie Zw. Tow. Kred. Miejsk. oraz koszt delegacji na zjazdy | 250   | — | 4.035         |  |
| III. Wydatki dyspozycyjne:   |       |   |               |  |
| Do dyspozycji władz Towarzystwa i Komisarza Rządowego                          | —     | — | 3.000         |  |
| <b>Razem wydatki</b>   | —     | — | <b>28.455</b> |  |

**PROTOKUŁ**  
**KOMISJI REWIZYJNEJ**  
**Towarzystwa Kredytowego m. Białegostoku**  
z dnia 30 marca 1936 r.

Wybrana przez Zgromadzenie Pełnomocników w dniu 15 kwietnia 1935 r. Komisja Rewizyjna w składzie: pp. Lewina Jakóba, Wendla Józefa i Nowinzona Mendla zgodnie z § 118 statutu Towarzystwa na posiedzeniach w dniach 18, 24, 25, 26 i 27 lutego oraz 20, 26, 28 i 30 marca 1936 r. zbadła księgowość Towarzystwa za rok 1935, zgodność tejże z dokumentami dowodowymi, sprawozdaniem Zarządu za rok 1935 oraz bilansem zamknięcia na dz. 31 grudnia 1935 r., przyczem stwierdzono, że księgowość Towarzystwa jest prowadzona zupełnie prawidłowo i odpowiada dokumentom dowodowym, przechowywanym w należyтым porządku; liczby zamieszczone w sprawozdaniach i bilansie odpowiadają księgom buchalteryjnym i ilustrują istotny stan interesów Towarzystwa.

Przy sprawdzeniu kasy Towarzystwa zawartość jej w gotowości i walorach odpowiadała odnośnym pozycjom ksiąg kasowych.

Biorąc powyższe pod uwagę Komisja Rewizyjna wnosi o zatwierdzenie sprawozdania Zarządu za 1935 r.

Członkowie Komisji Rewizyjnej:

(—) J. WENDEL

(—) J. LEWIN

(—) M. NOWINZON



Wydano  
w Polskiej Drukarni  
B. HUPPERTA  
w Białymostku,  
Sulimskiego 5.